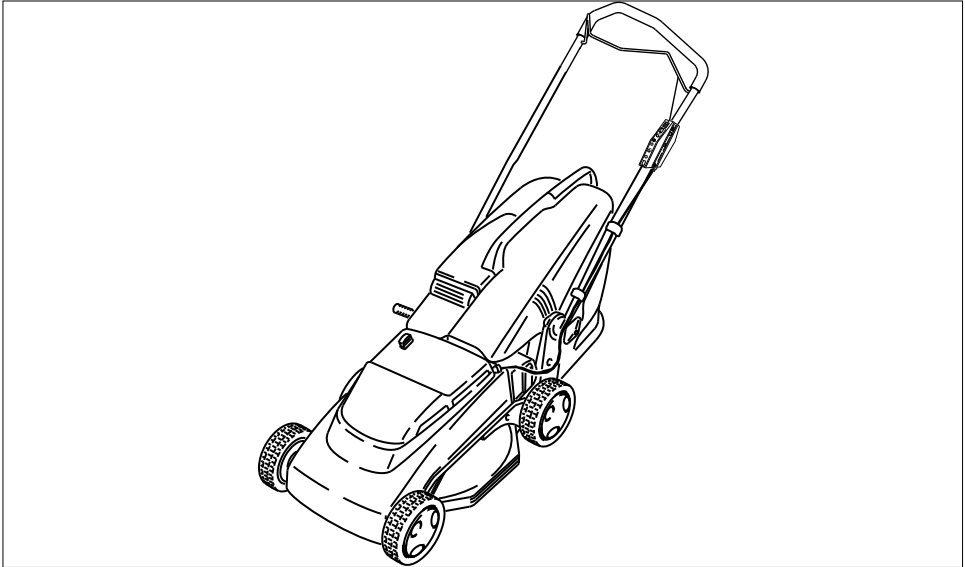


Husqvarna



ROYAL 47RC



GB

Operator's Manual

Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the contents before using the lawnmower.

D

Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden. Stellen Sie sicher, daß Sie deren Inhalt vor Verwendung des Rasenmähers verstehen.

F

Manuel de l'Utilisateur

Lire attentivement le manuel de l'utilisateur et veiller à bien comprendre son contenu avant d'utiliser la tondeuse.

NL

Handleiding voor de gebruiker

Lees de handleiding aandachtig door zodat u de inhoud goed begrijpt voordat u de grasmaaimachine in gebruik neemt.

N

Bruksanvisning

Les bruksanvisningen grundig og vær sikker på at du forstår innholdet før du bruker gressklipperen.

SF

Käyttöopas

Lue käyttöopas huolella ja varmista, että ymmärrät sen sisällön ennen kuin käytät tätä ruohonleikkuria.

S

Bruksanvisning

Läs bruksanvisning en noggran och se till att du förstår innehållet innan du använder gräsklipparen.

DK

Brugsvejledning

Læs brugervejledningen grundigt, og sørg for at forstå indholdet, inden De tager plæneklipperen i brug.

E

Manual del operador

Lea el manual del operador con atención y asegúrese de que comprende el contenido antes de utilizar el cortacésped.

P

Manual do Operador

Leia cuidadosamente o manual do operador e certifique-se de que compreende todo o seu conteúdo antes de usar a máquina de cortar relva.

I

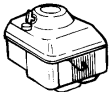





Manuale d'uso

Leggere con attenzione il manuale d'uso e accertarsi di capirne il contenuto prima di usare il tosaerba.

Technical data
Technische Daten
Données techniques
Technische gegevens

Teknische data
Teknisiä tietoja
Tekniska data
Teknische spesifikationer

Especificaciones técnicas
Dados técnicos
Dati Tecnici

| | ROYAL 47RC |
|--|---------------------------------|
|  | MAX 990 - 24V |
|  | 32 Kg |
|  | 46 cm |
|  | 7 20-65 mm |
|  | Lw 81.1 dB(A) |
|  | Leq 0.41 m/s² |

GB

IMPORTANT! Read operating instructions carefully before using the mower.
The manufacturer reserves the right to carry out product modifications without further notice.

Guarantee, complaint Guarantee and complaint matters are dealt with in accordance with the Sale of Goods Act. Further information may be obtained from your dealer or the supplier.

D

WICHTIG! Lesen Sie die Gebrauchsanweisung genau durch, bevor Sie den Rasenmäher verwenden.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Anzeige Fabrikationsänderungen durchzuführen, die dem neuesten Stand der Technik entsprechen.

Garantie, obwicklung Garantie- und Beanstandungsfragen werden durch das Verbraucherschutzgesetz und das Recht der Allgemeinen Geschäftsbedingungen geregelt. Genauere Information erhalten Sie beim Husqvarna Service Center

F

IMPORTANT! Lire la notice avec attention avant de mettre la tondeuse en service.

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les produits.

Garantie, réclamation Pour toutes questions de garantie et de réclamation, il convient de se référer à la garantie légale couvrant toutes les conséquences des défauts ou vices cachés. Pour plus amples informations, s'adresser à son revendeur agréé ou bien au fournisseur.

NL

BELANGRIJK! Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig voordat u de grasmaaier in gebruik neemt.

De producent behoudt zich het recht voor, zonder kennisgeving wijzigingen in het produkt aan te brengen.

Garantie, klachten

Garantie en klachten worden in overleg met de Husqvarna Dealer door de importeur beoordeeld.

N

VIKTIG! Les bruksanvisningen nøye før klipperen tas i bruk.

Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre produktendringer uten ytterligere varsel.

Garanti, reklamasjon

Garanti- og reklamasjonsspørsmål reguleres av kjøpsloven.

SF

TARKEÄÄ! Lukekaa käyttöohje tarkasti ennen kuin leikkuri otetaan käyttöön.

Valmistaja pidättää itselleen oikeuden tuotemuutoksiin ilman erityistä varoitusta.

Takuu

Voimassa oleva laki määrittelee takuuta koskevat kysymykset. Enemmän tietoja saat jälleenmyyjältäsi.

S

VIKTIG! Läs bruksanvisningen noggrant innan klipperen tas i bruk.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra produktändringar utan föregående meddelande.

Reklamation Reklamationsfrågor regleras för enskild konsument enligt Konsumentköplagen, och för näringsidkare enligt särskilda leveransvillkor. Närmare upplysningar lämnas av din återförsäljare eller av leverantören:

Husqvarna Skog & Trädgård
Telefon: 036-14 66 00

DK

VIGTIG! Læs brugsanvisningen nøje inden klipperen tages i brug.

Producenten forbeholder sig ret til produktændringer uden forudgående varsel.

Garanti, reklamation

Garanti og reklamationsspørgsmål i overensstemmelse med Købeloven.

E

IMPORTANT! Es muy importante que Vd. lea estas instrucciones con mucha atención antes de estrenar el cortacésped.

El productor se reserva el derecho de poder cambiar los productos sin aviso previo.

Garantías y reclamaciones

En cuano a asuntos que se refiren a garantías y reclamaciones, favor dirigirse en primer lugar a su revendedor y despues al importador.

P

IMPORTANT! Ler minuciosamente o manual de instruções antes de utilizar o cortador.

O Produtor reserva-se o direito de fazer alterações no produto sem aviso prévio.

Garantia, reclamações

As questões de garantia e reclamações são reguladas pela Lei das Compras Comerciais. Poderá obter mais informações dirigindo-se ao revendedor ou fornecedor.

I

IMPORTANT! Leggete accuramente le istruzioni d'uso prima di cominciare ad usare il rasaerba. **Il produttore si riserva il diritto di effettuare modifiche al prodotto senza preavviso.**

Garanzia; reclami

Le questioni riguardanti la garanzia ed eventuali reclami vengono trattate al momento della vendita. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore o al fornitore.

GB - CONTENTS

1. Handle Assembly
2. Grassbox
3. Battery Charger
4. Instruction Manual
5. Safety keys
6. Operator Presence Control (OPC)
7. Rating Label
8. Warning Label

D - INHALT

1. Griffereinheit
2. Grasauffangbehälter
3. Batterieladegerät
4. Bedienungsanweisung
5. Sicherheitsschlüssel
6. Bedienerpräsenz-Kontrollvorrichtung
7. Produkttypenschild
8. Warnetikett

F - TABLE DES MATIÈRES

1. Poignée
2. Bac à herbe
3. Chargeur
4. Manuel d'Instructions
5. Clé de sécurité
6. Arceau de sécurité (CPO) (Contrôle de Présence de l'Opérateur)
7. Plaquette d'identification
8. Etiquette d'avertissement

NL - INHOUD

1. Handgreep, compleet
2. Grasopvangbak
3. Acculader
4. Handleiding
5. Veiligheidsblokkering
6. Operator Presence Control (OPC of startgreep)
7. Productlabel
8. Waarschuwingsetiket

N - INNHOLD

1. Montering av håndtakene
2. Oppsamler
3. Batterilader
4. Bruksanvisning
5. Sikkerhetsnøkkel
6. Operatørens kontrollspak
7. Typeetiketten
8. Advarselsetikett

SF - SISÄLTÖ

1. Kahva
2. Ruohonkerääjä
3. Akkulaturi
4. Käyttöopas
5. Turva-avain
6. Ohjauskahva
7. Tuotteen arvokilpi
8. Varoitusnimike

S - INNEHÅLL

1. Montering av handtag
2. Gräsupsamlare
3. Batteriladdare
4. Bruksanvisning
5. Säkerhetsnyckel
6. Säkerhetshandtag
7. Identifieringsetikett
8. Varningsetikett

DK - INDHOLD

1. Håndtagskonstruktion
2. Opsamler
3. Batterilader
4. Brugsvejledning
5. Sikkerhedsnøgle
6. Dødmansgreb
7. Produktmærkat
8. Advarselsmærkat

E - CONTENIDO

1. Conjunto del mango
2. Recogecésped
3. Cargador de batería
4. Manual de instrucciones
5. Llave de seguridad
6. Estribo de seguridad
7. Etiqueta indicadora del producto
8. Etiqueta de Advertencia

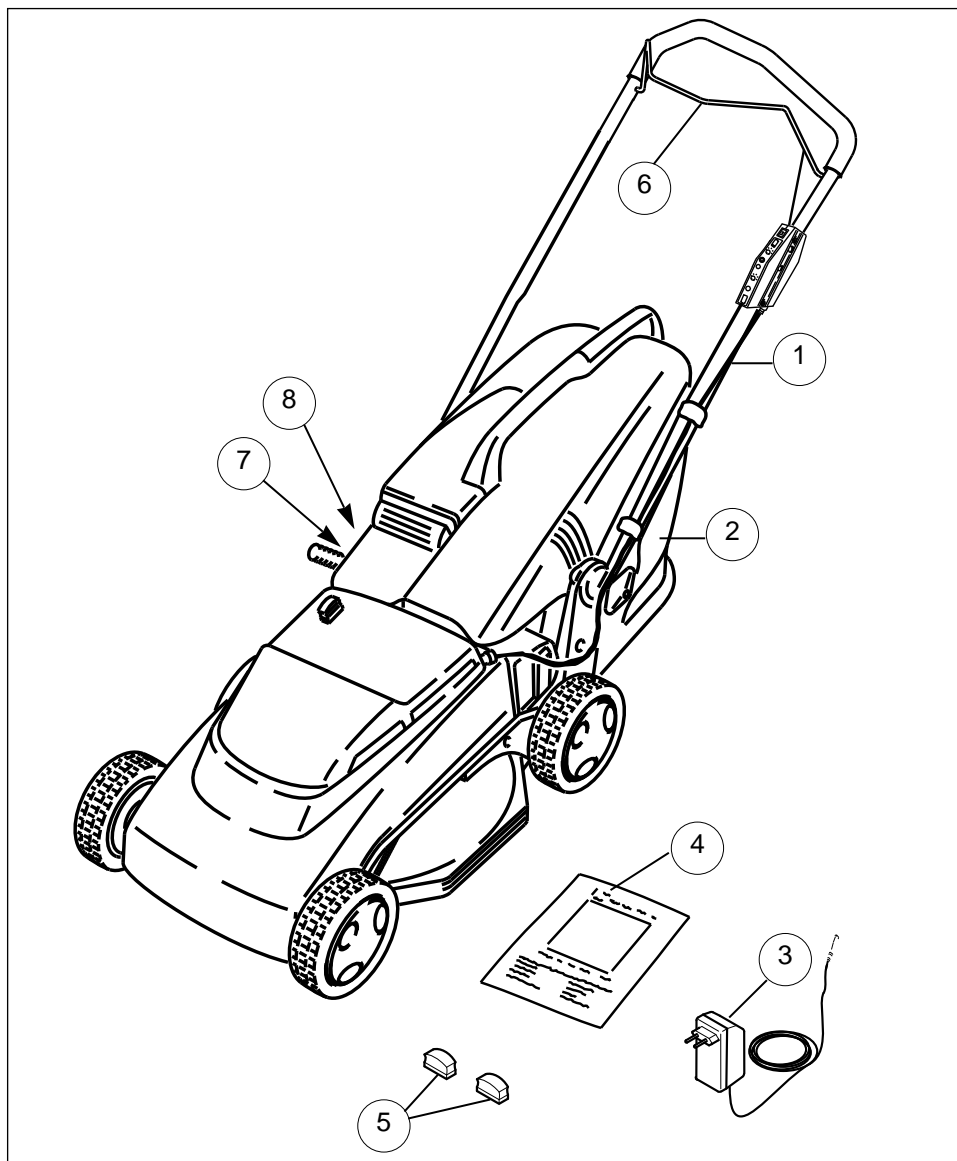
P - LEGENDA

1. Conjunto da Pega
2. Caixa da Relva
3. Carregador de Bateria
4. Manual de Instruções
5. Chave de segurança
6. Controle de Presença do Operador
7. Etiqueta de Especificações do Produto
8. Etiqueta de Aviso

I - NOMENCLATURA

1. Impugnatura
2. Cesto raccogliherba
3. Caricabatterie
4. Manuale di istruzioni
5. Chiave di sicurezza
6. Leva presenza operatore (OPC)
7. Etichetta con dati prodotto
8. Etichetta di pericolo

| | | | | | |
|------|-------------------|------|----------------------------|-----|--------------------------|
| (GB) | CARTON CONTENTS | (N) | KARTONGENS INNHold | (E) | CONTENIDO DE LA CAJA |
| (D) | KARTONINHALT | (SF) | PAKETIN SISÄLTÖ | (P) | LEGENDAS DOS DESENHOS |
| (F) | CONTENU DU CARTON | (S) | FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL | (I) | CONTENUTO DEL CARTONE |
| (NL) | INHOUD | (DK) | KARTONINDHOLD | | |



SIKKERHETSREGLER



Hvis denne gressklipperen ikke blir brukt riktig, kan den være farlig! Gressklipperen kan forårsake alvorlig skade på brukeren og andre, advarslene og sikkerhetsanvisningene må følges slik at det sørges for rimelig sikkerhet og effektivitet når gressklipperen er i bruk. Brukeren er ansvarlig for å følge advarslene og sikkerhetsanvisningene i denne håndboken og på gressklipperen. Gressklipperen må aldri brukes uten at oppsamleren eller skjermene som følger med fra fabrikanten, er montert.

Forklaring av symbolene på din Husqvarna Royal 47RC



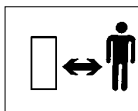
Advarsel



Les bruksanvisningen nøye for å være sikker på at du er kjørt med samtlige betjeningsknapper og hvordan de virker.



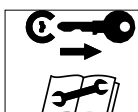
Gressklipperen må holdes på bakken hele tiden mens du klipper. Hvis gressklipperen vipres eller løftes, kan det gjøre at steiner slenges ut.



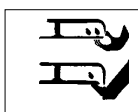
Hold tilskuere unna. Ikke klipp mens andre, særlig barn eller dyr, oppholder seg i området der du klipper.



Slå av! Ta ladeledningens støpsel ut av stikkkontakten før du foretar justeringer eller rengjør maskinen eller hvis ledningen er sammenviklet eller skadet. Hold ledningen unna kniven.



Ta ut sikkerhetsnøkkelen før du gjør noe forsøk på vedlikehold, rengjøring eller justeringer eller hvis du lar gressklipperen være uten tilsyn, uansett tidsrom.



Vær forsiktig så ikke tær eller hender kuttes av. Hold hender og føtter unna den roterende kniven.



Kniven fortsetter å rotere etter at maskinen er slått av. Vent til samtlige av maskinens deler har stoppet helt før du rører dem.



Unngå å klippe gresset i regn eller la gressklipperen stå ute mens det regner.

Generelt

1. La aldri barn eller personer som ikke er kjønt med disse anvisningene, bruke gressklipperen. Lokalt regelverk kan sette aldersgrense for bruk av gressklipperen.
2. Gressklipperen må kun brukes på den måten og til de oppgavene som står beskrevet i anvisningene.
3. Bruk aldri gressklipperen når du er trett, syk eller påvirket av alkohol, medikamenter eller medisiner.
4. Brukeren er ansvarlig for ulykker eller fare som andre personer eller deres eiendom utsettes for.

Forberedelse

1. Klipp ikke gresset barbert eller i åpne sandaler. Bruk alltid passende påkledning, hansker og kraftige sko.
2. Sørg for at det ikke ligger pinner, stener, ben, ståltråd og avfall på plenen; de kan bli kastet omkring av kniven.
3. Før bruk bør det alltid foretas en visuell inspeksjon for å kontrollere at kniver, knivbolter og klipperen ikke er slitt eller skadet. Skift ut kniver som er slitt eller skadet, sammen med festeanordningene som hele sett for å beholde balansen.

Sikkerhet med hensyn til elektrisitet

1. Kontroller ladeledningen regelmessig og undersøk at den ikke er skadet eller dårlig fordi den er gammel.
2. Gressklipperen må ikke brukes hvis ladeledningen ikke er i god stand.
3. Hold barn unna gressklipperen når den er koplet til strømforsyningen, f.eks. under lading og ved vanlig drift.
4. Hvis kniven slår borti en hard gjenstand, stopp gressklipperen og ta ut sikkerhetsnøkkelen. Kontroller at knivakselen ikke er bøyd. Dette vil forårsake kraftig vibrasjon og kan føre til at kniven løsner. Eventuell skade må utbedres før gressklipperen brukes igjen.
5. Før du utfører eventuelle reparasjoner eller justeringer, må gressklipperen stoppes og sikkerhetsnøkkelen tas ut.
6. La aldri gressklipperen være uten tilsyn med sikkerhetsnøkkelen på plass.

SIKKERHETSREGLER

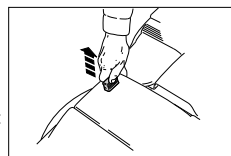
Sikkerhet med hensyn til batteriene

1. Batteriene er forseglede blyakkumulatører som inneholder etsende syre. Hvis du får syre på huden eller i øynene, vask bort øyeblikkelig og søk råd hos lege.
2. Batterier som ikke lenger er brukbare, må leveres til resirkulering.

Bruk

1. Gressklipperen må kun brukes i dagslys eller god kunstig belysning.
2. Unngå bruk av gressklipperen i vått gress, hvor det er mulig.
3. Vær forsiktig i vått gress, du kan miste fotfestet.
4. Vær ekstra påpasselig med fotfestet i bakkehelling, bruk sko som ikke sklir.
5. Klipp på tvers i bakker, aldri opp og ned.
6. Vær ekstra forsiktig når du skifter retning i bakker. Du må kun gå, aldri løpe.
7. Gressklipping i skråninger og bakker kan være farlig. Bruk ikke gressklipper i skråninger eller bratte bakker.
8. Ikke gå baklengs mens du klipper, du kan snuble.
9. Klipp aldri gresset ved å trekke gressklipperen mot deg.
10. Stopp gressklipperen og ta ut sikkerhetsnøkkelen før gressklipperen skyves over annet underlag enn gress og når gressklipperen transporteres til og fra området som skal klippes.
11. Bruk aldri gressklipperen med deksler som er skadet, eller uten dekslene på plass.
12. Start alltid gressklipperen med forsiktighet, med føttene godt unna knivene.
13. Ikke vipp gressklipperen mens motoren er i gang, unntatt når du starter eller stopper. I disse tilfellene må du ikke vippe mer enn absolutt nødvendig og løfte kun den delen som er unna deg selv. Du må alltid påse at begge hendene er i driftsstilling før du setter maskinen ned igjen på bakken.
14. Ikke stå foran utkastertuten når du starter motoren.
15. Ikke ha hendene i nærheten av utkastertuten mens motoren er i gang.
16. Du må aldri løfte opp eller bære en gressklipper mens motoren er i gang.

17. Stopp gressklipperen og ta ut sikkerhetsnøkkelen:



- før du lar gressklipperen være uten tilsyn, uansett tidsrom;
- før du fjerner gress fra utkastertuten;
- før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på maskinen;
- hvis du slår borti en gjenstand. Ikke bruk gressklipperen før du er sikker på at hele gressklipperen er i forsvarlig stand;
- hvis gressklipperen begynner å vibrere unormalt. Kontroller øyeblikkelig. Overdreven vibrasjon kan føre til skade.

Hvis sikkerhetsnøkkelen ikke er tatt ut, vil batteriladerens varselampe dobbeltblinke i ca. 1 minutt.

Vedlikehold og oppbevaring

1. Hold alle muttere, bolter og skruer godt trukket til for å være sikker på at gressklipperen er i forsvarlig driftsmessig stand.
2. Kontroller ofte at oppsamleren/gressposen ikke er slitt eller skadet.
3. For din sikkerhets skyld skift ut deler som er slitt eller skadet.
4. Bruk kun ny kniv, knivbolt, avstandsstykke og viftehjul som er spesifisert for dette produktet.
5. La motoren bli avkjølt før den settes bort i et avlukkert rom.
6. For å redusere brannfaren, må motoren, batteriseksjonen og oppbevaringsstedet holdes fritt for gress, blader eller overflødig fett.
7. Vær forsiktig når du justerer gressklipperen, slik at ikke fingrene blir sittende fast mellom bevegelige kniver og de faste delene av maskinen.

Sikkerhet ved transport

1. Ta ut sikkerhetsnøkkelen for å forhindre at motoren starter ved et uhell.
2. Fold håndtaket forsiktig ned på maskinen.
3. Påse at ledningen ikke sitter fast noe sted.

TYPEETIKETTEN

B

Produktnummer

Modell

Serie

Innkjøpsdato

Innkjøpssted

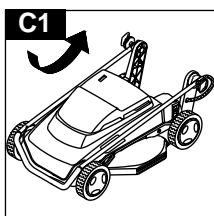
•Vennligst behold innkjøpsbeviset•

Ditt produkt er unikt identifisert ved en typeetikett i sølv og sort. For å være sikker på at du har fullstendig produktinformasjon når du trenger deler eller råd fra et av våre godkjente servicesentre, eller hvis du behøver å ta kontakt med vår kundetjenesteavdeling, anbefaler vi at du noterer deg de opplysningene som er vist i fig. B , i rubrikken vi har satt av til dette.

MONTERINGSANVISNING

Montering av håndtakene

1. Ditt produkt leveres med håndtakene sammenfoldet over produktet. (C1)



2. Løsne håndtakets justeringsanordninger (C2) på begge sider av produktet og løft opp håndtaket.



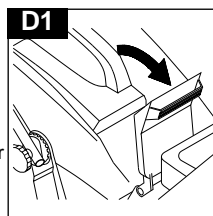
3. Juster håndtaket til den mest behagelige operatørstillingen (C3), og trekk til håndtakets justeringsanordning (C2) på begge sider av produktet.



4. Påse at den elektriske ledningen ikke sitter fast mellom håndtakene eller håndtaksjusteringen.

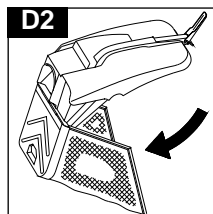
Montering av oppsamleren

1. Løft bakluken.
2. Plasser oppsamleren over utkasterluten.
3. Senk oppsamleren inntil den støttes av det nedre håndtaket og legg bakluken over oppsamleren. (D1)



Tømming av oppsamleren

1. Løft klemmen som vist i (D2). Frigjør kroken fra klemmen.
2. Sving opp lokket og tøm ut gresset. (D2)



Merk:

Påse at det ikke finnes noe mellomrom mellom bakluken og oppsamleren.

Når det ikke er nødvendig å samle opp gresset, kan du bruke gressklipperen uten oppsamleren.

Påse at bakluken er helt lukket.

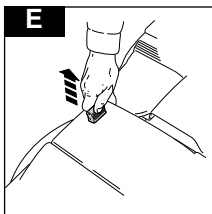
BATTERILADING

LADING AV BATTERIET

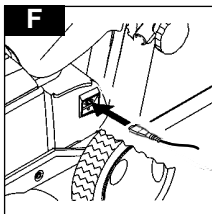
- Før aller første gangs bruk
- Hvis gressklipperen ikke brukes mer enn én gang i måneden.
- Lad **ALLTID** opp batteriet med én gang etter bruk!

1. Ta ut sikkerhetsnøkkelen (E).

(Hvis sikkerhetsnøkkelen ikke er tatt ut, vil batteriladerens varsellampe dobbeltblinke i ca. 1 minutt.)



2. Kople ladeledningen til kontakten. (F)



3. Kople ladeledningen til strømforsyningen.

4. HVA LAMPEN VISER UNDER LADING (G):

Blinkende rødt lys = Batteriet 0 - 5%

Konstant gult lys = Batteriet 5 - 30%

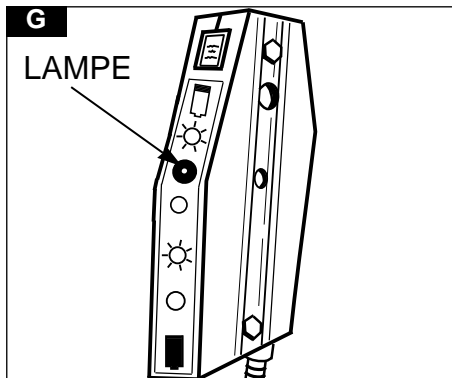
Blinkende grønt lys = Batteriet 30 - 60%

Konstant grønt lys = Batteriet 60 - 100%

- Ca. 16 timer for full lading.
- Ladingen er brukbar når lampen er konstant grønn eller blinkende grønn.
- Når ladingen er fullført, ta ladeledningen ut av kontakten (F).

• **MERK**

Royal 47RC kan være permanent koplet til laderen, uten at det er fare for overlading.



5. HVA LAMPEN VISER UNDER KLIPPING (G):

Konstant grønt lys = Batteriet 100 - 60%

Blinkende grønt lys = Batteriet 60 - 35%

Konstant gult lys = Batteriet 35 - 10%

Blinkende rødt lys = Batteriet 10 - 0%

6. KONSTANT RØDT LYS UNDER KLIPPING

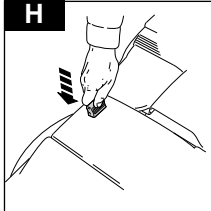
- Når gressklipperen startes, mens motoren kommer opp i normal fart.
- Når gressklipperen stoppes, og bremsen koples inn.
- Gressklipperens motor er overbelastet - se "Slik klipper du gresset".
- Det er nødvendig å lade batteriet.
- **For å gi batteriet maksimal levetid Lad ALLTID opp batteriet med én gang etter bruk!**

BRUK - START OG STOPP

Start av gressklipperen

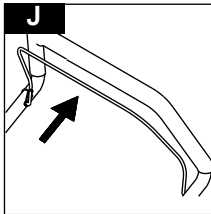
1. Påse at ladeledningen er koplet fra strømforsyningen og ladekontakten på gressklipperen/

2. Start alltid gressklipperen i kort gress eller på flatt underlag.

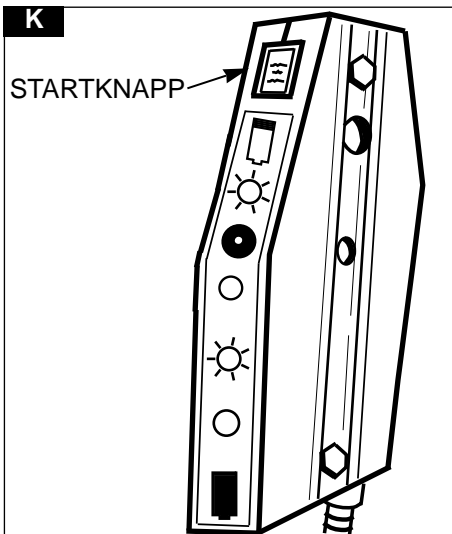


3. Sett sikkerhetsnøkkelen inn i hullet. (H)

4. Trekk inn operatørens kontrollspak (OPC) (J).



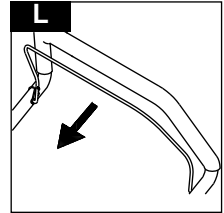
5. Fortsett med å holde operatørens kontrollspak (OPC) på plass og trykk på startknappen (K) på kontrollpanelet.



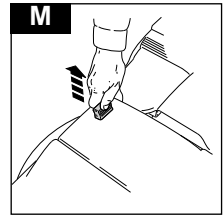
6. Slipp startknappen og fortsett med å holde operatørens kontrollspak (OPC) for å holde motoren i gang. (J)
7. Begynn å klippe når motoren er i normal fart.

Stopp av gressklipperen

1. Slipp operatørens kontrollspak (OPC). (L)



2. Ta ut sikkerhetsnøkkelen for å forhindre uforvarende starting av maskinen når du går fra den. (M)

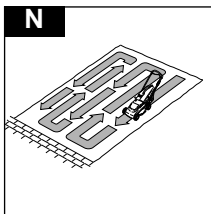


3. Lad alltid opp batteriet med én gang etter bruk!

BRUK - KLIPPING

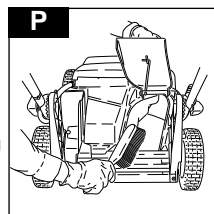
Slik klipper du

1. Begynn klippingen i utkanten av plenen og klipp langsetter plenen i striper, frem og tilbake **(N)**.
2. Klipp to ganger i uken ved sterk vekst, det kan skade plenen om mer enn en tredjedel av gressets lengde klippes av om gangen, det kan dessuten føre til at gresset ikke samles opp ordentlig.



Rengjøring av utkastertuten

1. Hvis utkastertuten blir tilstoppet, må du gjøre følgende:
2. Ta ut sikkerhetsnøkkelen for å forhindre uforvarende starting.
3. Ta av gressoppsamleren og rengjør utkastertuten. **(P)**



Merk:

Gressklipperen må ikke overbelastes

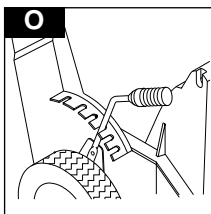
Når du klipper i langt, tykt gress, vil det hjelpe til med å redusere overbelastningen på motoren og å forhindre skade på gressklipperen, om du klipper én gang først med klippehøyden på høyeste innstilling, se **Klippehøyde**.

Transport

1. Ta ut nøkkelen for å forhindre uforvarende starting.
2. Fold håndtaket forsiktig ned.
3. Unngå å skade ledningen og displayet.

Justering av klippehøyden

1. Juster til den klippehøyden du vil ha, ved hjelp av spaken på høyre side av gressklipperen. **(O)**



VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

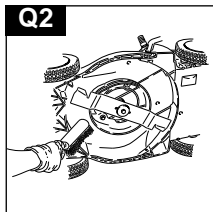
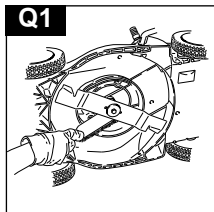
Før du rengjør eller utfører service eller reparasjoner på gressklipperen, må sikkerhetsnøkkelen **ALLTID** tas ut for å forhindre uforvarende startning. Påse at ladeledningen er koplet fra.

VIKTIG

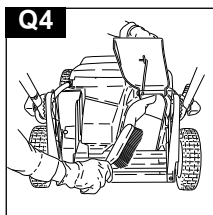
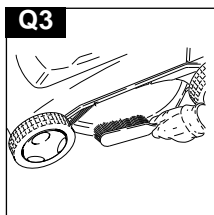
Du må aldri bruke vann til rengjøring av gressklipperen. Du må ikke vaske den med kjemikalier, inkludert bensin eller løsemidler - enkelte av disse kan ødelgge viktige deler av plast.

Rengjøring

1. Fjern gress under dekslet med en børste (Q1 & Q2).



2. Fjern avklippet gress med en myk børste fra dekslet (Q3), området for justering av klippehøyden, oppsamleren og utkastertuten (Q4).



3. Tørk over utsiden av gressklipperen med en tørr klut.

Vær alltid forsiktig når du håndterer kniven - skarpe kanter kan forårsake skade.

BRUK HANSKER

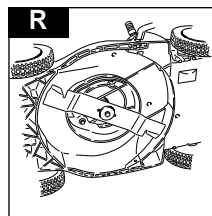
Skift ut metallkniven etter 50 timers drift eller annethvert år, avhengig av hva som er oftest - uansett forfatning.

Hvis kniven er sprukket eller skadet, må den skiftes ut med en ny.

Klippesystem (R)

Fjerning av kniven

1. Bruk en skrunøkkel for å løsne knivbolten ved å skru mot klokken.
2. Fjern knivbolten, og kniven.
3. Kontroller at delene ikke er skadet og rengjør om nødvendig.



Montering av kniven

1. Monter kniven på maskinen slik at de skarpe kantene vender bort fra maskinen.
2. Monter knivbolten gjennom kniven.
3. Hold godt fast og trekk knivbolten godt til med en skrunøkkel. Ikke trekk til for hardt.

Skifte av batteri

1. Kontakt ditt lokale, godkjente servicesenter når det er nødvendig å skifte ut batteriene.
2. Du må ikke skifte ut batteriene selv.
3. Batteriene er forseglede blybatterier som inneholder etsende syre. Hvis syren skulle komme i kontakt med øynene, skylld grundig med rikelig med vann og søk legehjelp. Hvis syren kommer i kontakt med huden, skylld grundig med rikelig med vann og beskytt øynene mot eventuell sprut.

VEDLIKEHOLD

På slutten av sesongen

1. Skift ut kniv, bolter, muttere eller skruer, om nødvendig.
2. Rengjør gressklipperen grundig.

Oppbevaring av gressklipperen

1. Gressklipperen må ikke settes bort umiddelbart etter bruk.
2. Vent til motoren er avkjølt for å unngå potensiell brannfare.
3. Rengjør gressklipperen.
4. Gressklipperen bør oppbevares på et kjølig, tørt sted hvor den ikke kan ta skade.

Feilsøking

Gressklipperen vil ikke starte

1. **Påse at operatørens kontrollspak (OPC) står i startstillingen.**
2. Er sikkerhetsnøkkelen korrekt plassert?
3. Er batteriet utladet? - Lad opp batteriet - se side 4.
4. Kontroller at knivbolten er godt trukket til. En løs bolt kan gjøre det vanskelig å starte.
5. **Hvis gressklipperen fremdeles ikke vil starte - ta ut sikkerhetsnøkkelen.**
6. **RÅDFØR DEG MED DITT LOKALE GODKJENTE SERVICESENTER.**

Mangel på kraft i motoren og/eller overheting

1. Slipp operatørens kontrollspak (OPC) og ta ut sikkerhetsnøkkelen.
2. Er batteriet utladet? - Lad opp batteriet - se side 4.
3. Fjern avklippet gress og rusk rundt motoren og luftinntakene og under dekslet, inkludert utkastertuten.
4. **Hvis gressklipperen fremdeles mangler kraft og/eller overhetes, - ta ut sikkerhetsnøkkelen.**
5. **RÅDFØR DEG MED DITT LOKALE GODKJENTE SERVICESENTER.**

Kraftig vibrasjon

1. Slipp operatørens kontrollspak (OPC) og ta ut sikkerhetsnøkkelen.
2. Kontroller at kniven er montert på korrekt måte, se side 7.
3. Hvis kniven er skadet eller slitt, må den skiftes ut med en ny en.
4. **Hvis vibrasjonen vedvarer, må sikkerhetsnøkkelen tas ut øyeblikkelig.**
5. **RÅDFØR DEG MED DITT LOKALE GODKJENTE SERVICESENTER.**

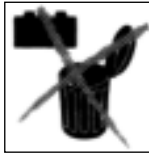
MILJØINFORMASJON

Electrolux Outdoor Products produseres i henhold til et miljøhåndteringssystem (Environmental Management System) (ISO 14001) som benytter, hvor det er praktisk mulig, komponenter som er fremstilt på en måte som tar mest mulig hensyn til miljøet, i henhold til selskapets retningslinjer og med mulighet for gjenvinning (resirkulering) når produktets brukstid er slutt.

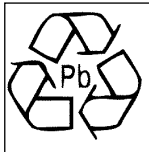
- Emballasjen kan gjenvinnnes, og deler av plast er merket (hvor det er praktisk mulig) for kategorisert gjenvinning.
- Det må vises hensyn overfor miljøet når et produkt skal kastes.
- Om nødvendig ta kontakt med lokale myndigheter for mer informasjon.

KASTING AV BATTERIER

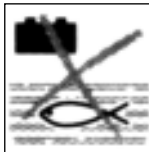
- Batteriet skal tas til et godkjent Servicesenter eller din lokale miljøstasjon (gjenvinningsstasjon).



Brukte batterier må **IKKE** kastes i husholdningsavfallet.



Bly/syre batterier kan være skadelige og skal kastes via godkjent gjenvinningsssystem i henhold til europeisk regelverk.



Batterier må **IKKE** kastes i vann.



Må **IKKE** brennes.

VAROTOIMENPITEET



Tämän ruohonleikkurin väärinkäyttö saattaa aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle ja muille läsnäoleville! Varoituksia ja turvaohjeita täytyy noudattaa turvallisuussyistä ja ruohonleikkurin tehokkaan toiminnan varmistamiseksi. Ruohonleikkurin käyttäjä on vastuussa tässä oppaassa sekä itse ruohonleikkurissa esiintyvien varoitus- ja turvaohjeiden noudattamisesta. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos valmistajan ruohonkerääjä ja suojat eivät ole paikoillaan.

Husqvarna Royal 47RC - ruohonleikkureissa käytettyjen merkien selitykset



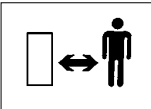
Varoitus



Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät koneen hallintalaitteiden käytön ja miten ne toimivat.



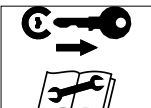
Pidä ruohonleikkuri aina maassa ruohoa leikatessasi. Kiviä saattaa singota ilmaan, mikäli ruohonleikkuria kallistetaan tai nostetaan.



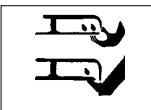
Varmista, ettei lähettyvillä ole muita ihmisiä. Älä käytä ruohonleikkuria, mikäli leikkausalueella on muita ihmisiä etenkin lapsia tai lemmikkieläimiä.



Sammuta kone! Irrota latausjohto virtalähteestä ennen kuin aloitat koneen säätämisen, puhdistuksen tai, jos johto on likainen tai vioittunut. Pidä johto ja terä erossa toisistaan.



Poista turva-avain ennen kuin ryhdyt kunnostus-, puhdistus- tai säätötoimiin tai jos jätät ruohonleikkurin valvomatta lyhyeksikin aikaa.



Ole varovainen leikkuuterien kanssa. Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivän terän lähetyville.



Leikkuuterä pyörii vielä jonkin aikaa koneen sammuttamisen jälkeen. Odota kunnes kaikki koneen osat ovat täysin pysähtyneet ennen kuin kosketat niitä.



Älä käytä konetta sateella tai jätä ruohonleikkuria ulos sateeseen.

Yleistä:

1. Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät ole perehtyneet näihin käyttöohjeisiin, käyttää tätä ruohonleikkuria. Paikalliset määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän iän.
2. Käytä ruohonleikkuria ainoastaan näiden käyttöohjeiden mukaisesti ja ohjeissa esitettyihin käyttötarkoituksiin.
3. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
4. Ruohonleikkuria käyttävä henkilö on vastuussa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen tapahtuneista vahingoista tai vaaratilanteista.

Esivalmistelut

1. Älä leikkaa nurmikkoa paljain jaloin tai sandaalit jalassa. Käytä aina asianmukaista vaatetusta, hansikkaita ja tukevia kenkiä.
2. Varmista, ettei nurmikolla ole keppejä, kiviä, luita, johtoja tai muuta roskaa, jotka voivat sinkoutua ruohonleikkurin teristä.
3. Tarkista aina silmämääräisesti ennen leikkurin käynnistämistä, etteivät terät, terän pultit ja leikkuulaite ole kuluneet tai vahingoittuneet. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat sekä kaikki kiinnittimet tasapainon varmistamiseksi.

Sähköturvallisuus

1. Tarkista latausjohto säännöllisesti viottumisten tai kulumisen varalta.
2. Älä käytä ruohonleikkuria, jos latausjohto ei ole hyvässä kunnossa.
3. Pidä lapset poissa ruohonleikkurin lähetyviltä, kun se on yhdistettynä virtalähteeseen, ts. ladattaessa ja tavallisen käytön aikana.
4. Jos leikkuuterä osuu kovaan esineeseen, pysäytä ruohonleikkuri ja poista turva-avain. Tarkista että leikkuuterä ei ole taipunut. Se aiheuttaa kovaa tärinää, joka voi aiheuttaa leikkuuterän löystymisen. Korjaa aina viat ennen ruohonleikkurin käyttöä.
5. Ennen kuin korjaat tai säädät konetta, pysäytä ruohonleikkuri ja poista turva-avain.
6. Älä koskaan jätä ruohonleikkuria vartioimatta turva-avaimen ollessa paikoillaan.

VAROTOIMENPITEET

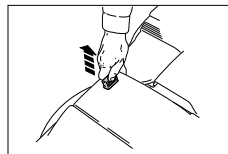
Akun turvallisuus

1. Koneesa käytettäviä lyijyhappoakkuja ei tarvitse huoltaa. Akkujen sisältämä happo ei ole juoksevassa muodossa.
2. Käytetyt akut on vietävä niille tarkoitettulle kaatopaikalle.

Käyttö

1. Käytä ruohonleikkuria ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
2. Vältä ruohonleikkurin käyttöä märällä nurmikolla.
3. Ole varovainen märällä nurmikolla, sillä saatat liukastua.
4. Ole erityisen varovainen rinteissä ja käytä luistamattomia jalkineita.
5. Leikkaa rinteet sivusuunnassa, ei ylös- ja alassuunnassa.
6. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteissä. Älä koskaan juokse.
7. Penkereiden ja rinteiden leikkaaminen voi olla vaarallista. Älä käytä ruohonleikkuria penkereissä tai jyrkissä rinteissä.
8. Älä kävele takaperin leikatessasi nurmikkoa, sillä saatat kompastua.
9. Älä koskaan leikkaa nurmikkoa vetämällä leikkuria itseäsi kohti.
10. Pysäytä ruohonleikkuri ja poista turva-avain, kun siirät ruohonleikkuria leikattavalle alueelle ja sieltä pois.
11. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos suojat ovat rikkoutuneet, tai jos ne puuttuvat.
12. Käynnistä aina ruohonleikkuri huolellisesti ja siten, että seisot riittävän kaukana leikkuuteristä.
13. Älä kallista ruohonleikkuria moottorin käydessä paitsi aloitettaessa ja lopetettaessa. Älä kuitenkaan kallista ruohonleikkuria enemmän kuin on ehdottoman välttämätöntä ja nosta vain käyttäjistä poispäin oleva osa. Varmista aina että molemmat kädet ovat käynnistysasenossa ennen kuin lasket koneen maahan.
14. Älä seiso ruohon poistoaukon edessä käynnistäessäsi moottoria.
15. Älä pidä käsiäsi ruohon poistoaukon lähellä moottorin käydessä.
16. Älä koskaan nosta tai kannu ruohonleikkuria moottorin käydessä.

17. Pysäytä ruohonleikkuri ja poista turva-avain.



- ennen kuin jätät ruohonleikkurin vartioimatta;
- ennen kuin tarkistat tukoksen;
- ennen kuin tarkistat tai puhdistat leikkuria tai työskentelet sen parissa;
- jos osut johonkin. Älä käytä ruohonleikkuria uudestaan, ennen kuin olet varmistanut, että se on turvallinen käyttää;
- jos ruohonleikkuri alkaa täristä normaalista poikkeavasti, tarkista se välittömästi. Kova tärinä saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.

Jos turva-avainta ei oteta pois, laturin merkkivalo vilkkuu toistuvasti noin 1 minuutin ajan.

Kunnossapito ja varastointi

1. Turvallisuussyistä on syytä varmistaa, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni.
2. Tarkista ruohonkerääjä säännöllisesti kulumien varalta.
3. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat turvallisuussyistä.
4. Käytä ainoastaan tähän koneeseen tarkoitettuja varateriä, terän pultteja, välilevyjä ja hihnapyörää.
5. Anna moottorin jäähtyä ennen kuin varastoit leikkurin suljettuun paikkaan.
6. Pidä moottori, akkulokero ja varastointialue vapaana ruhosta, lehdistä ja ylenmääräisestä rasvasta palovaaran vähentämiseksi.
7. Sääteäessäsi ruohonleikkuria varo etteivät sormesi juutu liikkuvien terien ja koneen kiinteiden osien väliin.

Turvallinen kuljetus

1. Poista turva-avain jotta moottori ei käynnistyisi itsestään.
2. Taivuta kahva huolellisesti koneen päälle.
3. Varmista että johto ei ole jäänyt kiinni.

TUOTTEEN ARVOKILPI

B

Tuotenumero

Malli

Sarjanumero

Ostopäiväys.....

Ostopaikka.....

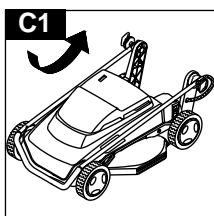
•Säilytä ostotodistuksena•

Koneessasi on hopeanvärinen/musta arvokilpi. Merkitse kuvan B osoittamat tiedot niille varatuille kohdille, jotta voit esittää tarvittavat tiedot tilatessasi varaosia tai pyytäessäsi neuvoa valtuutetusta huoltopisteestä, tai kun olet yhteydessä asiakaspalveluun.

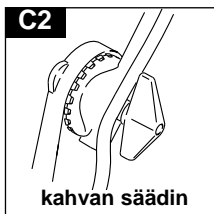
KOKOONPANO-OHJEET

Kahva

1. Toimitettaessa ruohonleikkurin kahva on taitettu koneen päälle (C1).



2. Löysennä ruohonleikkurin kummallakin puolella olevia kahvan säätimiä (C2) ja nosta kahva ylös.



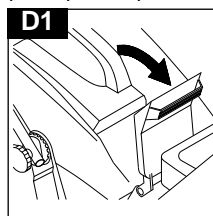
3. Säädä kahva sopivimpaan asentoon (C3) ja kiristä ruohonleikkurin kummallakin puolella olevat säätimet (C2).



4. Varmista että voimajohto ei ole jäänyt kahvojen tai kahvasäätimien puristukseen.

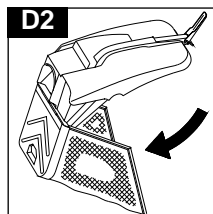
Ruohonkerääjän kiinnitys

1. Nosta suojaläppä ylös.
2. Aseta ruohonkerääjän poistoputken päälle.
3. Laske ruohonkerääjää alas, kunnes se on alakahvojen varassa ja laita suojaläppä ruohonkerääjän etuosan ylle. (D1)



Ruohonkerääjän tyhjennys

1. Nosta kiinnintä, kuten kuvassa on osoitettu (D2). Vapauta koukku kiinnittimestä.
2. Heilauta ruohonkerääjän kansi auki ja poista ruohot. (D2)



Huom:

Varmista, ettei suojaläppän ja ruohonkerääjän väliin jää tyhjää tilaa.

Ruohonleikkuria voidaan käyttää ilman ruohonkerääjää, mikäli ruohonkeräys ei ole tarpeellista.

Varmista, että suojaläppä on kiinni kokonaan.

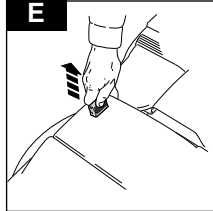
AKUN LATAUS

LATAA AKKU

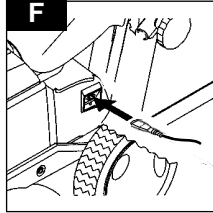
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa
- Jos käytät ruohonleikkuriasi vain kerran kuukaudessa.
- Lataa akku **AINA** välittömästi käytön jälkeen!

1. Poista turva-avain (E).

(Jos turva-avainta ei oteta pois, laturin merkkivalo vilkkuu toistuvasti noin 1 minuutin ajan.)



2. Yhdistä latausjohto pistorasiaan.(F)



3. Yhdistä latausjohto virtalähteeseen ja kytke virta päälle.

4. LADATESSA NÄKYVÄT SEURAAVAT VALOT (G):

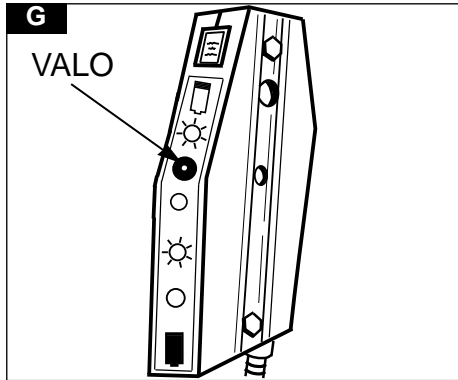
Punainen vilkkuvalo = Akku 0 - 5%

Tasainen keltainen valo = Akku 5 -30%

Vihreä vilkkuvalo = Akku 30 - 60%

Tasainen vihreä valo = Akku 60 -100%

- Noin 16 tuntia täyteen lataukseen.
- Lataus on käyttökelpoinen tasaisen tai vilkkuvan vihreän valon palaessa.
- Kun lataus on tehty, kytke virta pois ja irrota latausjohto pistorasiasta.(F).
- **HUOM.**
- ROYAL 47RC voidaan jättää lataukseen virran ollessa päällä ilman yllilatauksen vaaraa.



5. MITÄ VALOT TARKOITAVAT LEIKKAUKSEN AIKANA (G):

Tasainen vihreä valo = Akku 100 - 60%

Vihreä vilkkuvalo = Akku 60 - 35%

Tasainen keltainen valo = Akku 35 - 10%

Punainen vilkkuvalo = Akku 10 - 0%

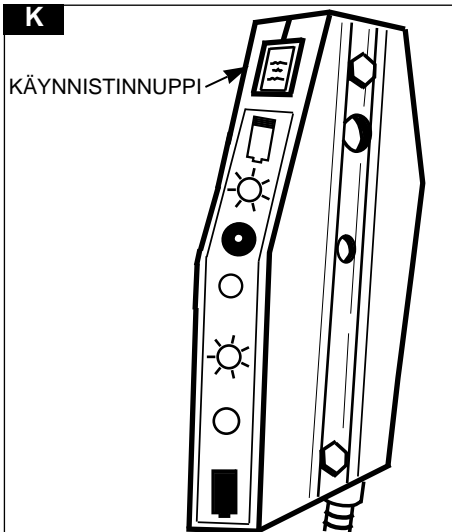
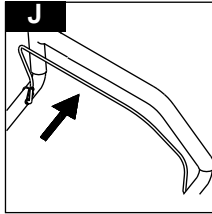
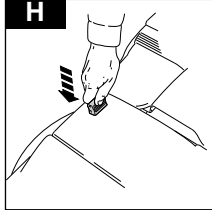
6. TASAINEN PUNAINEN VALO LEIKATESSA

- Ruohonleikkuria käynnistettäessä ennen kuin moottori saavuttaa normaalinopeuden.
- Ruohonleikkuria pysäytettäessä ja jarrutettaessa.
- Ruohonleikkuri on ylikuormitettu - kts. "Kuinka leikataan".
- Akku tarvitsee latauksen.
- **Pidennä akun kestoikää Lataa akku AINA välittömästi käytön jälkeen!**

KÄYTTÖ - KÄYNNISTYS JA SAMMUTUS

Ruohonleikkurin käynnistys

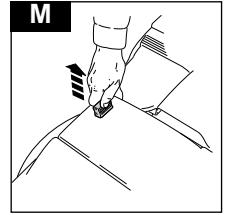
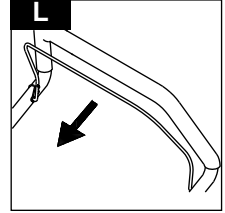
1. Varmista että latausjohto on irrotettu ruohonleikkurin latauspistokkeesta.
2. Aloita aina leikkaus lyhyessä ruohossa tai tasaisella pinnalla.
3. Työnnä turva-avain aukkoon.(H)
4. Vedä ohjaukshahvan (OPC) vipua. (J)
5. Jatka OPC-vivun pitämistä paikallaan ja paina kojelaudassa olevaa käynnistinnappia (K).



6. Päästä käynnistinnappi irti, pidä kiinni OPC-vivusta ja annat moottorin käydä (J).
7. Aloita ruohon leikkaaminen, kun moottorin nopeus on normaali.

Ruohonleikkurin pysäyttäminen

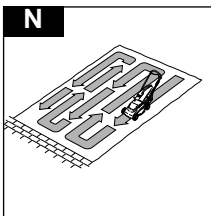
1. Päästä OPC-vipu irti.(L)
2. Poista turva-avain estääksesi koneen käynnistymisen, kun jätät sen. (M)
3. Lataa aina akku välittömästi käytön jälkeen



KÄYTTÖ - LEIKKAAMINEN

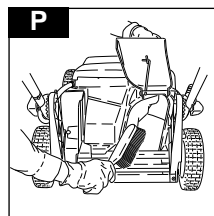
Ruohon leikkaaminen

1. Aloita leikkaaminen nurmialueen ulkoreunalta, ja leikkaa pitkittäin vuorotellen kumpaankin suuntaan **(N)**.
2. Leikkaa nurmikko kaksi kertaa viikossa kasvuaikana. Nurmikko kärsii, jos enemmän kuin yksi kolmasosa sen pituudesta leikataan kerralla ja myös ruohon keruu hankaloituu.



Poistokourun tyhjennys

1. Jos poistokouru tukkeutuu, toimi seuraavasti:
2. Poista turva-avain aiheettoman käynnistyksen välttämiseksi.
3. Irrota ruohonkerääjä ja puhdista poistokouru. **(P)**



Huomaa:-

Älä ylikuormita ruohonleikkuriasi

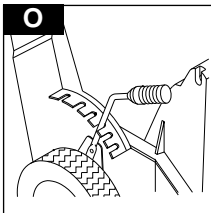
Kun leikkaat pitkää ruohoa, leikkauskorkeus asetetaan korkeimpaan asentoon, katso **Leikkauskorkeus**. Tämä vähentää moottorin ylikuormitusta ja estää ruohonleikkuriasi viottumasta.

Kuljetus

1. Irrota avain aiheettoman käynnistyksen välttämiseksi.
2. Taivuta kahva varoen.
3. Varo vahingoittamasta johtoa ja näyttöä

Leikkauskorkeuden säätö

1. Säädä haluamasi leikkauskorkeus ruohonleikkurin oikealla puolella sijaitsevalla vivulla. **(O)**



KUNNOSSAPITO

VAROITUS!

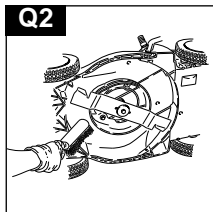
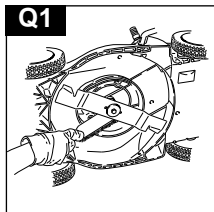
Ennen ruohonleikkurin puhdistusta, huoltoa tai korjausta, poista **AINA** turva-avain aiheettoman käynnistyksen estämiseksi. Varmista että latausjohto on irrotettu.

TÄRKEÄÄ

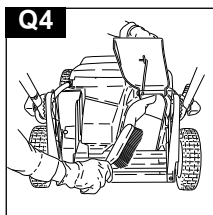
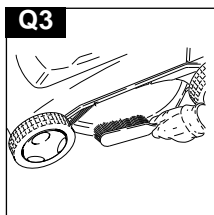
Älä koskaan käytä vettä ruohonleikkurisi puhdistukseen. Älä myöskään käytä kemikaaleja, bensiiniä tai liuottimia, sillä ne saattavat vahingoittaa tärkeitä muoviosia.

Puhdistus

1. Puhdista ruoho kotelon alta harjalla (Q1 & Q2).



2. Irrota leikkuujäte leikkurin päältä (Q3), leikkauskorkeuden säätöalueelta, ruohonkerääjästä ja poistokourusta (Q4).



3. Pyyhi ruohonleikkurin ulkopinta kuivalla rätillä.

Käsittele terää varovasti - terävät reunat saattavat aiheuttaa vahinkoa.

KÄYTÄ HANSIKKAITA

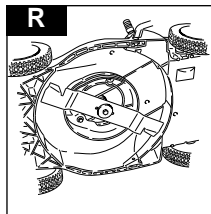
Vaihda metalliterä 50 leikkaustunnin tai 2 vuoden jälkeen, riippumatta sen kunnosta.

Jos terä on haljennut tai muuten vahingoittunut, vaihda se uuteen.

Leikkausjärjestelmä (R)

Terän irrotus

1. Löysennä pultti kääntämällä sitä vastapäivään ruuviavaimella.
2. Irrota terän pultti, terä ja välilevy
3. Tarkista, etteivät ne ole vahingoittuneet ja puhdista tarvittaessa.



Terän kiinnitys

1. Kiinnitä terä ruohonleikkuriin niin, että terävät reunat osoittavat pois päin leikkurista.
2. Laita terän pultti takaisin terän ja välilevyn lävitse.
3. Pitele lujasti kiinni pultista ja kiristä se ruuviavaimella. Älä kiristä liikaa.

Akun vaihto

1. Ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltopisteeseen, kun akut täytyy vaihtaa uusiin.
2. Älä vaihda akkuja itse.
3. Leikkurissa olevat akut ovat lyijyhappoakkuja, joita ei tarvitse huoltaa. Niiden käsittelyssä on kuitenkin noudatettava varovaisuutta ja annettuja ohjeita.

KUNNOSSAPITO

Käyttökauden loputtua

1. Vaihda terä, pultit, mutterit tai ruuvit tarvittaessa.
2. Puhdista ruohonleikkuri huolella.

Ruohonleikkurin varastointi

1. Laita ruohonleikkuri varastoon välittömästi käytön jälkeen.
2. Odota kunnes moottori on jäähtynyt välttyäkseen mahdolliselta tulipalon vaaralta.
3. Puhdista ruohonleikkuri.
4. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, missä leikkuri ei pääse vahingoittumaan.

Vianetsintä

Ruohonleikkuri ei käynnisty

1. Varmista, että OPC -vipu on aloitusasennossa.
2. Onko turva-avain asetettu oikein.
3. Onko akku tyhjä? - kts. Sivun 4: Akun lataus.
4. Tarkista, että terän pultti on kiinni.
5. Jos ruohonleikkuri ei käynnisty - poista turva-avain.
6. **OTA YHTEYS PAIKALLISEEN VALTUUTETTUUN HUOLTOPISTEeseen.**

Tehoton moottori ja/tai ylikuumennus

1. Vapauta OPC-vipu ja poista turva-avain.
2. Onko akku tyhjä? - kts. Sivun 4: Akun lataus.
3. Poista leikkuujäte ja roskat moottorin ja tuuletusaukkojen ympäriltä sekä kannen alta ja kourusta.
4. Jos ruohonleikkuri on vielä tehoton ja/tai ylikuumenee - poista turva-avain.
5. **OTA YHTEYS PAIKALLISEEN VALTUUTETTUUN HUOLTOPISTEeseen.**

Liiallinen tärinä

1. Vapauta OPC-vipu ja poista turva-avain.
2. Tarkista että terä on asennettu oikein - kts. Sivun 7.
3. Jos leikkuuterä on viottunut tai kulunut, vaihda uusi tilalle.
4. Jos tärinä jatkuu, poista turva-avain välittömästi.
5. **OTA YHTEYS PAIKALLISEEN VALTUUTETTUUN HUOLTOPISTEeseen.**

YMPÄRISTÖTIETOA

Electrolux Outdoor Products 'n tuotteet on valmistettu ISO 14001-ympäristöjärjestelmän mukaisesti. Tuotteet on valmistettu mahdollisimman ympäristöystävällisistä osista Electrolux OY:n toimintaohjeiden mukaisesti. Tuotteet voidaan hävittää kierrättämällä.

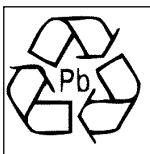
- Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Muovioisissa kierrätysmerkinnät lajittelua varten.
- Ota ympäristöasiat huomioon hävittäessäsi tuotetta.
- Mikäli tarpeen, paikalliset viranomaiset antavat hävittämistä koskevia neuvoja.

AKUN HÄVITTÄMINEN

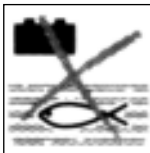
- Akku tulisi viedä hyväksytyyn huoltopisteeseen tai paikalliseen kierrätyskeskukseen.



ÄLÄ hävitä käytettyä akkua talousjätteiden mukana



Lyijy/happoakut saattavat olla vahingollisia ja ne tulee hävittää hyväksytyjä menetelmiä noudattaen Euroopan määräysten mukaisesti



ÄLÄ hävitä akkua vesistöön.



Ei saa polttaa

SÄKERHETSFORESKRIFTER



Om denna gräsklippare inte används på rätt sätt kan den vara farlig! Denna gräsklippare kan orsaka allvarliga skador på den person som kör den och andra; du måste följa alla varningar och säkerhetsinstruktioner så att du använder den på det mest säkra och effektiva sättet. Det åligger den som använder gräsklipparen att följa alla varningar och säkerhetsinstruktioner i denna handbok och på gräsklipparen. Använd aldrig gräsklipparen om inte tillverkarens gräsuppsamlingslåda eller skydd har monterats.

Förklaring av symboler på din Husqvarna Royal 47RC



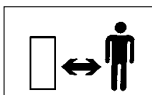
Varning



Läs användarinstruktionerna noggrant så att Du säkert förstår alla reglage och deras funktioner.



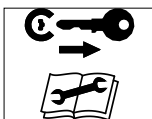
Håll alltid gräsklipparen på marken när du klipper. Om du lutar eller lyfter gräsklipparen kan stenar kastas ut.



Håll åskådare på avstånd. Klipp inte när personer, speciellt barn, befinner sig inom klippområdet.



Slå ifrån!! Avlägsna laddningskabeln från eluttaget innan Du justerar och rengör eller om kabeln är hoptrasslad eller skadad. Håll kabeln borta från kniven.



Ta ur säkerhetsnyckeln innan Du påbörjat underhåll, service och justering eller om Du skall lämna klipparen utan tillsyn under en tid.



Var försiktig med fötter och händer. Kom inte för nära den roterande kniven med dina tår eller fingrar.



Kniven fortsätter att rotera efter det att maskinen har slagits ifrån. Vänta tills alla maskinkomponenter har helt stannat innan Du rör dem.



Klipp inte gräs när det regnar och lämna inte gräsklipparen utomhus i regn.

Allmänt

1. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till dessa instruktioner använda gräsklipparen. Lokala bestämmelser kan begränsa ålder på den som kör maskinen.
2. Använd gräsklipparen endast på det sätt och för de funktioner som beskrivs i dessa instruktioner.
3. Kör aldrig gräsklipparen när du är trött, sjuk eller har intagit alkohol, droger eller medicin.
4. Den som kör eller använder gräsklipparen är ansvarig för olyckor där andra personer eller deras egendom är inblandade.

Förberedelse

1. Klipp aldrig gräs barfota eller i öppna sandaler. Använd alltid lämpliga kläder, handskar och kraftiga skor.
2. Se till att gräsmattan är fri från pinnar, stenar, ben, stältråd och skräp; de kan kastas ut av kniven.
3. Innan du startar, gör en visuell inspektion för att kontrollera att kniven, knivbult och knivfäste inte är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade delar tillsammans med deras festsättningsanordningar i hela satser för att bevara balansen.

Elektrisk säkerhet

1. Kontrollera laddningskabeln med jämna mellanrum för skador eller försämring på grund av ålder.
2. Använd inte gräsklipparen om laddningskabeln inte är i gott skick.
3. Håll barn borta från gräsklipparen när den är ansluten till en kraftkälla t ex vid laddning eller vid normal drift.
4. Om kniven träffar ett hårt föremål, stanna gräsklipparen och ta ur säkerhetsnyckeln. Kontrollera att knivaxeln inte har böjts. Detta kan framkalla allvarliga vibrationer och resultera i att kniven arbetar sig lös. Reparera skador innan Du använder gräsklipparen igen.
5. Innan Du utför några reparationer eller justeringar, stanna gräsklipparen och ta ur säkerhetsnyckeln.
6. Lämna aldrig gräsklipparen utan tillsyn med säkerhetsnyckeln på plats.

SÄKERHETSFORESKRIFTER

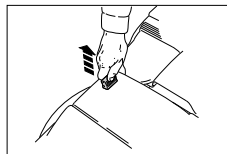
Batterisäkerhet

1. Batterierna är förseglade blyackumulatorer som innehåller en frätande syra. Om Du får syra på huden eller i Dina ögon, tvätta bort den omedelbart och sök råd från läkare.
2. Batterier som inte längre är användbara måste tas till en plats för återvinning av batterier.

Användning

1. Använd gräsklipparen endast i dagsljus eller i bra artificiellt ljus.
2. Undvik att köra din gräsklippare i vått gräs om det är möjligt.
3. Var försiktig med vått gräs, du kan tappa fotfästet.
4. Var extra försiktig på sluttningar och använd skor som inte slinter.
5. Klipp gräs på sluttningar utmed sluttningen, aldrig upp och ner.
6. Var extra försiktig när du byter riktning på sluttningar. Gå - spring aldrig.
7. Gräsklippning på vallar eller sluttningar kan vara farligt. Klipp inte gräs på vallar eller i branta sluttningar.
8. Gå inte baklänges när du klipper, du kan snubbla.
9. Klipp aldrig gräs genom att dra gräsklipparen mot dig.
10. Stanna gräsklipparen och ta ur säkerhetsnyckeln innan Du flyttar gräsklipparen över ytor som inte är gräs eller när Du transporterar gräsklipparen till och från det område som skall klippas.
11. Kör aldrig gräsklipparen med skadade skydd eller utan att skydden är på plats.
12. Koppla bort kniven och drivningen innan du startar.
13. Tippa inte gräsklipparen när motorn är igång för utom när Du startar eller stannar. I detta fall, tippa inte mer än absolut nödvändigt och lyft endast den del som vätter från operatören. Se alltid till att Du har båda händerna i körläge när Du för tillbaka gräsklipparen till marken.
14. Stå inte framför gräsutskjutningskanalen när Du startar motorn.
15. Håll händerna borta från gräsutskjutningskanalen när motorn är igång.
16. Lyft aldrig upp eller bär en gräsklippare med motorn igång.

17. Stanna gräsklipparen och ta ur säkerhetsnyckeln.



- innan du lämnar gräsklipparen utan uppsikt för kortare eller längre tid;
- innan du tar bort något som blockerar;
- innan du kontrollerar, rengör eller arbetar på maskinen;
- om du kör på något. Använd inte gräsklipparen förrän du är säker på att hela maskinen är i säkert skick för vidare körning;
- om gräsklipparen börjar vibrera onormalt. Kontrollera omedelbart. Stora vibrationer kan förorsaka skador.

Om säkerhetsnyckeln inte avlägsnas kommer batteriladdaren att avge upprepede dubbelblinkar under cirka en minut.

Underhåll och undanställning

1. Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna för att vara säker på att gräsklipparen är säker att köra.
2. Kontrollera ofta gräsuppsamlingslådan/gräspåsen för slitage och försämring.
3. Byt ut slitna eller skadade delar av säkerhetsskäl.
4. Använd endast original delar som specificeras för produkten.
5. Låt motorn svalna innan Du ställer undan den för förvaring.
6. För att minska brandrisken, håll motorn, batterifacket och förvaringsplatsen fria från gräs, löv eller överskott av smörjfett.
7. Var försiktig vid justering av maskinen för att förhindra att dina fingrar fastnar mellan rörliga kniv och fasta delar på maskinen.

Transportsäkerhet

1. Ta ur säkerhetsnyckeln för att förhindra att motorn startar oavsiktligt.
2. Vik försiktigt handtagen in mot maskinen.
3. Se till att kabeln inte kommit i kläm.

IDENTIFIERINGSETIKETT

B

Produktnummer

Modell

Serie

Inköpsdatum

Inköpsställe

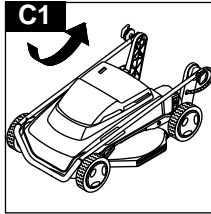
•Behåll denna som kvitto på inköpet•

Din produkt har en unik identifieringsetikett tryckt i silver och svart.
Notera maskinens nummer och datum i vidstående ruta B för att ha rätt produktinformation när du kontaktar godkänd serviceverkstad eller vår kundtjänst.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

Montering av handtag

1. Din maskin är försedd med två handtag som är fällda över maskinen. (C1)



2. Lossa handtagets justeringskruvar (C2) på båda sidorna av maskinen och lyft upp handtagsenheten.



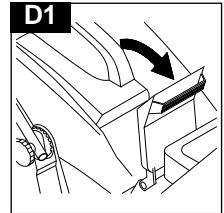
3. Placera handtagsenheten i det bekvämaste läget för dig (C3) och dra åt handtagets justeringskruvar (C2) på båda sidorna av maskinen.



4. Se till att kraftkabeln inte kommit i kläm mellan handtagen och justeringsandordningen för handtaget.

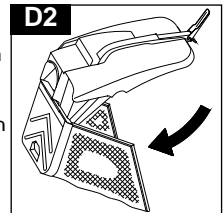
Montering av gräsupsamlare

1. Lyft upp säkerhetsluckan.
2. Placera gräsupsamlaren över utblåsningskanalen.
3. Sänk ner gräsupsamlaren tills den vilar på den undre delen av handtaget och placera säkerhetsluckan över den främre delen av gräsupsamlaren (D1).



Tömning av gräsupsamlaren

1. Lyft upp hållaren som visas i (D2). Frigör haken från hållaren.
2. Sväng upp övre delen av gräsupsamlaren och avlägsna gräsklippen (D2).



OBS:

Se till att det inte finns någon öppning mellan säkerhetsklaffen i och gräsupsamlingslådan.

När du inte behöver samla upp gräset kan du använda gräsklipparen utan gräsupsamlingslåda.
Se till att säkerhetsklaffen är helt stängd.

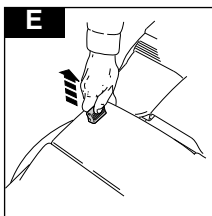
BATTERILADDNING

LADDNING AV BATTERI

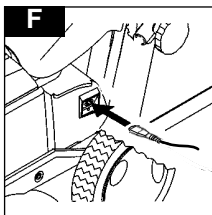
- Innan gräsklipparen användes för första gången.
- Om Din gräsklippare inte har använts under mer än en månad.
- Ladda **ALLTID** batteriet omedelbart efter användning!

1. Ta ur säkerhetsnyckeln (E).

(Om säkerhetsnyckeln inte avlägsnas kommer batteriladdaren att avge upprepade dubbelblinker under cirka en minut.)



2. Anslut laddningskabeln till uttaget (F).



3. Anslut laddningskabeln till kraftuttaget och slå till.

4. VAD LJUSEN VISAR UNDER LADDNING (G)

Blinkande rött ljus = Batteri 0-5%

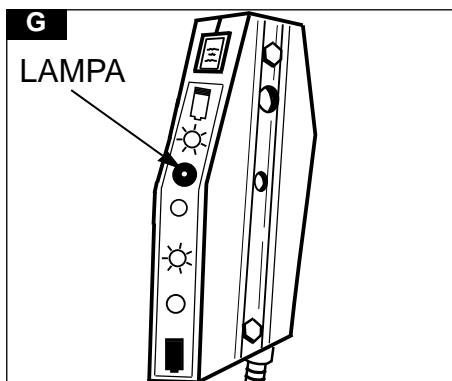
Fast gult ljus = Batteri 5-30%

Blinkande gult ljus = Batteri 30-60%

Fast grönt ljus = Batteri 60-100%

- Tid till full laddning: ca 16 timmar.
- Det finns en användbar laddning när ljuset är fast grönt eller blinkande grönt.
- När laddningen är klar: slå från vid kraftuttaget och avlägsna laddningskabeln från uttaget (F).
- **OBS**

Royal 47RC kan lämnas permanent ansluten till laddaren, med laddaren påslagen, utan risk för överladdning.



5. VAD LJUSEN VISAR VID KLIPPNING (G):

Fast grönt ljus = Batteri 100-60%

Blinkande grönt ljus = Batteri 60-35%

Fast gult ljus = Batteri 35-10%

Blinkande gult ljus = Batteri 10-0%

6. FAST RÖTT LJUS VID KLIPPNING

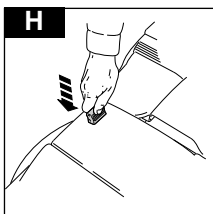
- Vid start av gräsklipparen medan motorn kommer upp till normalt varvtal.
- Vid stopp av gräsklipparen när bromsen är inkopplad.
- Gräsklipparmotorn är överbelastad - se "Hur man klipper".
- Batterierna behöver laddas.
- **För maximalt livslängd på batteriet: Ladda ALLTID batteriet omedelbart efter användning!**

KÖRNING - START OCH STOPP

Hur man startar gräsklipparen

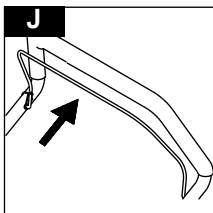
1. Se till att laddningskabeln är bortkopplad från eluttaget och laddningsuttaget på gräsklipparen.

2. Starta alltid gräsklipparen i kort gräs eller på en plan yta.

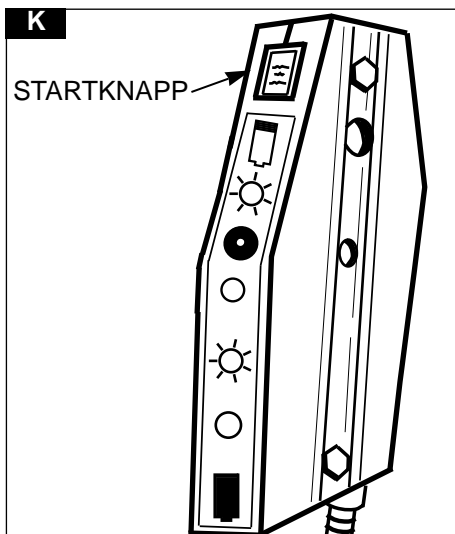


3. Sätt in säkerhetsnyckeln i spåret (H).

4. Drag i säkerhetshandtaget (OPC-handtaget)(J).



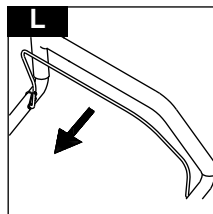
5. Fortsätt att hålla OPC-handtaget i läge och tryck på startknappen (K) på kontrollpanelen.



6. Släpp upp startknappen och fortsätt att hålla i OPC-handtaget för att hålla motorn igång (J).
7. Börja klipp när motorn har kommit upp i normalt varvtal.

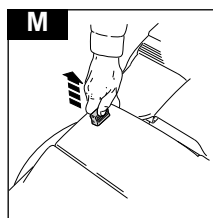
Hur man stannar gräsklipparen

1. Frisläpp OPC-handtaget (L).



2. Ta ur säkerhetsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start när Du lämnar maskinen (M).

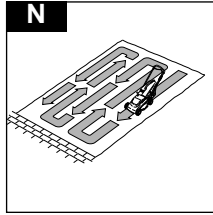
3. Ladda ALLTID batteriet omedelbart efter användning!



KÖRNING - GRÄSKLIPPNING

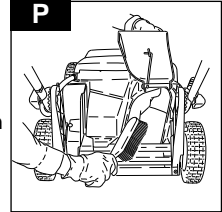
Hur man klipper gräset

1. Börja klipp från gräsmattans yttre kant och klipp i strimmor fram och tillbaka. **(N)**
2. Klipp gräset två gånger i veckan medan det växer. Det är inte bra för din gräsmatta om du klipper mer än en tredjedel av dess längd vid ett tillfälle och det kan också vara svårt att samla upp gräsklipppet.



Rengöring av utblåsningskanalen

1. Om utblåsningskanalen täpps till, följ denna instruktion:
2. Ta ur säkerhetsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start.
3. Avlägsna gräsupsamlaren och rengör utblåsningskanalen **(P)**.



Observera:

Överbelasta inte Din gräsklippare

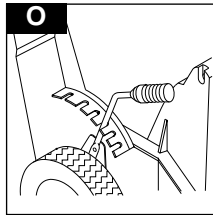
När Du kör i långt gräs, klipp först med klipphöjden i sin högsta inställning, se avsnittet **Klipphöjd**, vilket hjälper att minska belastningen på motorn och förhindrar skador på Din gräsklippare.

Transport

1. Ta ur säkerhetsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start.
2. Vik omsorgsfullt ihop handtaget.
3. Undvik att skada kabeln och skärmen.

Justering av klipphöjden

1. Ställ in den önskade klipphöjden med hjälp av spaken på gräsklipparens högra sida **(O)**.



UNDERHÅLL

VARNING!

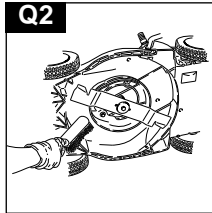
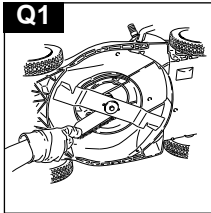
Före rengöring, service eller reparation av gräsklipparen, ta **ALLTID** ur säkerhetsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start. Se till att laddningskabeln har kopplats bort.

VIKTIGT

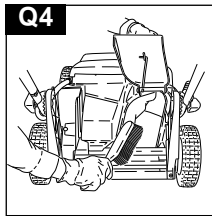
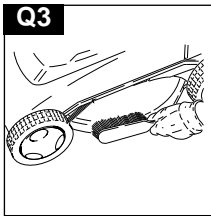
Använd aldrig vatten för rengöring av din gräsklippare. Rengör inte med kemikalier, inklusive bensin, eller lösningsmedel - vissa av dessa kan förstöra viktiga plastdetaljer.

Rengöring

1. Avlägsna gräs under kåpan med en borste (Q1 & Q2).



2. Använd en mjuk borste för att avlägsna gräsklipp från täckplåten (Q3), justeringsområdet för klipphöjd, gräsupsamlaren och utblåsningskanalen (Q4).



3. Torka av alla ytor på din gräsklippare med en torr trasa.

Hantera alltid kniven med försiktighet - vassa eggar kan orsaka skador.

ANVÄND HANDSKAR

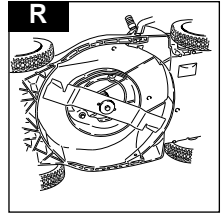
Byt ut dina knivar efter 50 timmars klippning eller vartannat år beroende på vilket som kommer först - oberoende av deras kondition.

Om kniven har sprickor eller är skadad byt ut den mot en ny.

Klippsystem (R)

Demontering av kniv

1. Använd en skiftnyckel för att lossa knivbulten genom att vrida den moturs.
2. Avlägsna knivbulten, kniven och mellanläggsbrickan
3. Kontrollera för skador och rengör om så behövs.



Montering av kniv

1. Montera kniven på maskinen med de vassa eggarna bort från maskinen.
2. Sätt tillbaka knivbulten genom kniven och mellanläggsbrickan.
3. Håll fast och dra åt knivbulten ordentligt med en skiftnyckel. Dra inte åt för hårt.

Batteribyte

1. Kontakta Din lokala, godkända serviceverkstad när batterierna behöver bytas ut.
2. Byt inte batterierna själv.
3. Batterierna är förseglade blyackumulatörer som innehåller en frätande syra. Om syran skulle komma i kontakt med Dina ögon, spola rikligt med vatten och sök medicinsk hjälp. Om Du får syra på huden, tvätta bort den oc skölj rikligt med vatten och skydda ögonen från stänk.

UNDERHÅLL

När gräsklippningssäsongen är slut

1. Byt ut kniv, bultar, muttrar eller skruvar om så behövs.
2. Rengör din gräsklippare omsorgsfullt.

Hur du förvarar din gräsklippare

1. Ställ inte undan din gräsklippare omedelbart efter det att du använt den.
2. Vänta tills motorn har svalnat för att undvika risk för eldsvåda.
3. Rengör din gräsklippare.
4. Lagra den på en sval, torr plats där din gräsklippare är skyddad från skador.

Felsökning

Gräsklipparen vill inte starta

1. **Se till att OPC-handtaget är i startläge.**
2. Är säkerhetsnyckeln rätt insatt?
3. Är batteriet urladdat? - Ladda batteriet, se sidan 4.
4. Kontrollera att knivbultarna är åtdragna. En bult som är lös kan orsaka svårigheter att starta.
5. **Om gräsklipparen fortfarande inte vill starta** - ta ur säkerhetsnyckeln.
6. **KONTAKTA DIN LOKALA AUKTORISERADE SERVICEVERKSTAD.**

Ingen motorstyrka och/eller överhettning

1. Släpp upp OPC-spaken och ta ur säkerhetsnyckeln.
2. Är batteriet urladdat? - Ladda batteriet, se sidan 4.
3. Avlägsna gräsklipp och skräp från motorn och luftintagen samt från undersidan på kåpan inkl. kanalen.
4. **Om gräsklipparen fortfarande inte har någon motorstyrka och/eller överhettas** - ta ur säkerhetsnyckeln.
5. **KONTAKTA DIN LOKALA AUKTORISERADE SERVICEVERKSTAD.**

För stora vibrationer

1. Släpp upp OPC-spaken och ta ur säkerhetsnyckeln.
2. Kontrollera att kniven är korrekt monterad, se sidan 7.
3. Om kniven är skadad eller sliten, byt ut den mot en ny.
4. **Om vibrationerna kvarstår** - ta ur säkerhetsnyckeln.
5. **KONTAKTA DIN LOKALA AUKTORISERADE SERVICEVERKSTAD.**

MILJÖINFORMATION

Electrolux produkter för användning utomhus tillverkas enligt ett miljöstyrningssystem (ISO 14001) där vi, när så är praktiskt möjligt, använder komponenter som tillverkas enligt företagets metoder på ett sätt som tar hänsyn till miljömässiga faktorer och med möjlighet för återvinning när produkten ej längre är användbar.

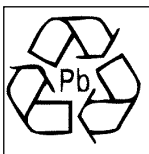
- Förpackningen kan återvinnas och plastdelarna har märkts (där så är praktiskt möjligt) för sortering för återvinning.
- Man måste ta hänsyn till miljön när man gör sig av med en produkt som ej längre är användbar.
- Om är nödvändigt, kontakta Din lokala myndighet för information om hur Du skall göra dig av med produkten.

BORTSKAFFNING AV BATTERI

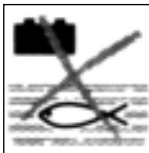
- Batteriet skall lämnas in till en godkänd servicedepå eller till Din lokala återvinningsstation.



Lägg **INTE** ett använt batteri tillsammans med hushållssopor



Bly/syra-batterier kan vara skadliga och skall bortskaffas genom ett godkänt återvinningsföretag i enlighet med europeiska bestämmelser.



Kasta aldrig batterier i vattendrag.



Får ej förbrännas.

SIKKERHEDSREGLER



Hvis denne plæneklipper ikke anvendes korrekt, kan den være farlig! Denne plæneklipper kan forårsage alvorlige skader på brugeren og andre, og advarsler og sikkerhedsforeskrifter skal følges for at garantere, sikkerhed og effektivitet ved brug af denne plæneklipper. Brugeren er ansvarlig for at følge de advarsels- og sikkerhedsforeskrifter, der er angivet i denne brugsvejledning og på plæneklipperen. Benyt aldrig plæneklipperen, hvis ikke den opsamler og de skærme, der medfølger fra producenten, er monteret.

Forklaring på symboler på Deres Husqvarna Royal 47RC



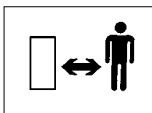
Advarsel



Læs brugsvejledningen omhyggeligt, så De lærer betjeningsgrebene og deres funktioner at kende.



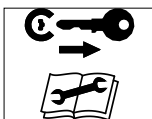
Hold altid plæneklipperen på jorden, når De slår græs. De kan risikere, at der kastes sten ud, hvis De vipper eller løfter plæneklipperen.



Hold tilskuere væk. Slå ikke græs, mens der er folk, specielt børn eller kæledyr på det område, hvor græsset skal slås.



Sluk plæneklipperen! Tag ledningen til batteriladeren ud af netstikket, inden De foretager justeringer eller rengøring, eller hvis ledningen er sammenfiltret eller beskadiget. Sørg for at holde ledningen fri af kniven.



Tag sikkerhedsnøglen ud, inden De foretager vedligeholdelse, rengøring eller justeringer, eller hvis plæneklipperen ikke skal bruges i et stykke tid.



Pas på at De ikke får skåret tæer eller hænder af. Lad ikke hænder eller fødder komme i nærheden af en roterende kniv.



Kniven bliver ved med at rotere, selvom plæneklipperen slukkes. Vent, til alle maskinkomponenter står helt stille, inden De rører ved dem.



De bør ikke klippe græs i regnvejret eller lade plæneklipperen stå udenfor, når det regner.

Generelt

1. Lad aldrig børn eller folk, som ikke er bekendte med disse brugsvejledninger, benytte plæneklipperen. Lokale kan sætte begrænsninger for brugerens alder.
2. Benyt kun plæneklipperen på den måde og til de funktioner, der er beskrevet i denne brugsvejledning.
3. Benyt aldrig plæneklipperen, når De er træt, syg eller De har indtaget alkohol, narkotika eller medicin.
4. Operatøren eller brugeren er ansvarlig for uheld eller skader på andre mennesker eller deres ejendomme.

Forberedelse

1. Slå ikke græsplænen i bare tæer eller i åbne sandaler. Bær altid passende beklædning, handsker og robuste sko.
2. Sørg for, at der ikke ligger kviste, sten, ben, ledninger og andet materiale på plænen. Disse genstande kan blive kastet op af kniven.
3. Før brug skal der altid foretages et visuelt eftersyn for at kontrollere, at knive, knivbolte og skæreenhed ikke er slidte eller beskadigede. Udskift slidte eller beskadigede knive med tilhørende fastspændingsanordninger for at opretholde balancen.

Elektrisk sikkerhed

1. Efterse ledningen til batteriladeren regelmæssigt for beskadigelse eller slid.
2. Lad være med at tage plæneklipperen i brug, hvis ledningen til batteriladeren ikke er i god stand.
3. Hold børn væk fra plæneklipperen, når den tilføres strøm, f.eks. under genopladning og almindelige drift.
4. Hvis kniven rammer en hård genstand, skal De standse plæneklipperen og tage sikkerhedsnøglen ud. Kontrollér, at knivakslen ikke er bøjet. Dette vil medføre voldsomme rystelser og kan resultere i, at kniven løsner sig. Reparér eventuelle skader, inden plæneklipperen tages i brug igen.
5. Før De foretager reparationer eller justeringer, skal De standse plæneklipperen og tage sikkerhedsnøglen ud.
6. Lad aldrig plæneklipperen stå uden opsyn med sikkerhedsnøglen i.

SIKKERHEDSREGLER

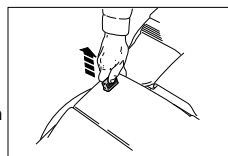
Batterisikkerhed

1. Batterierne er forseglede blyakkumulatorer, der indholder ætsende syre. Hvis De får syre på huden eller i øjnene, skal De skylle det af med det samme og søge læge.
2. Batterier, der har udtjent deres levetid, skal afleveres på et sted, som har faciliteter til batteribortskaffelse.

Brug

1. Benyt kun plæneklipperen i dagslys eller ved god kunstig belysning.
2. Undgå at benytte Deres plæneklipper i vådt græs, hvor det er muligt.
3. Pas på i vådt græs - De kan risikere at miste fodfæstet.
4. Vær ekstra forsigtig med at bevare fodfæstet på skråninger, og brug skridsikkert fodtøj.
5. Slå græsset på langs på skråninger, aldrig opad og nedad.
6. Vær særdeles forsigtig, når De skifter retning på skråninger. Gå – løb aldrig.
7. Det kan være farligt at slå græs på skrænter og skråninger. Undlad at slå græs på skrænter eller stejle skråninger.
8. Gå ikke baglæns, når De bevæger Dem, da De kan risikere at falde.
9. Slå aldrig græsset ved at trække plæneklipperen mod Dem selv.
10. Stands plæneklipperen, og tag sikkerhedsnøglen ud, inden plæneklipperen skubbes hen over overflader, der ikke er græsklædte, og når plæneklipperen transporteres til og fra det område, hvor græsset skal slås.
11. Benyt aldrig plæneklipperen, hvis skærmene er i stykker eller uden skærmene er monteret.
12. Start altid plæneklipperen forsigtigt med fødderne i tilstrækkelig afstand fra knivene.
13. Undlad at vippe plæneklipperen, mens motoren er i gang, undtagen når den startes og standses. I dette tilfælde bør den ikke vippes mere end absolut nødvendigt, og kun den del, der vender bort fra operatøren, må løftes. Sørg også for at have begge hænder i betjeningspositionen, inden plæneklipperen sættes tilbage på jorden.
14. Stå ikke foran udkaståbningen, når motoren startes.
15. Hold hænderne væk fra udkaståbningen, mens motoren er i gang.
16. Løft eller bær aldrig plæneklipperen, mens motoren er i gang.

17. Stands plæneklipperen, og tag sikkerhedsnøglen ud:



- inden De forlader plæneklipperen uden opsyn for selv et kort stykke tid;
- inden De kontrollerer, renser eller udfører arbejde på plæneklipperen;
- Hvis De rammer en genstand. Benyt ikke plæneklipperen, før De er sikker på, at hele plæneklipperen er driftssikker;
- Hvis plæneklipperen begynder at vibrere unormalt. Voldsomme rystelser kan medføre personskade.

Hvis sikkerhedsnøglen ikke tages ud, blinker indikatorlampen for batteriopladningen to gange med jævne mellemrum i ca. 1 minut.

Vedligeholdelse og opbevaring

1. Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer altid er strammet for at sikre, at plæneklipperen er driftssikker.
2. Kontrollér opsamlere hyppigt for slid eller forringelse.
3. Udskift slidte eller beskadigede dele af sikkerhedshensyn.
4. Brug ved udskiftning kun de knive, knivbolte, mellemstykker og hjul, der er specificeret for dette produkt.
5. Lad motoren køle af, inden plæneklipperen sættes væk.
6. Hold motoren, batterikammeret og opbevaringsområdet fri for græs, blade eller store mængder fedt, så brandfaren reduceres.
7. Ved justering af maskinen skal De være forsigtig for at undgå, at De får fingrene i klemme mellem de bevægelige knive og maskinens faste dele.

Transportsikkerhed

1. Tag sikkerhedsnøglen ud, så plæneklipperen ikke startes ved et uheld.
2. Fold forsigtigt håndtaget ind over plæneklipperen.
3. Kontrollér, at ledningen ikke sidder i klemme.

PRODUKTMÆRKAT

B

Produktnummer

Model

Serienummer

Købsdato

Købssted

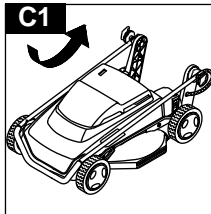
•Opbevar venligst som købsdokumentation•

Deres produkt har et unikt sølvfarvet og sort produktmærkat. For at sikre, at De har de fuldstændige produktoplysninger, når De bestiller reservedele eller modtager rådgivning af et af vores godkendte servicecentre, eller hvis De har behov for at kontakte vores kundeserviceafdeling, bør De notere de oplysninger, der er angivet i figur B på den plads, der er til rådighed.

MONTERINGSVEJLEDNING

Håndtagskonstruktion

1. Produktet leveres med håndtagene foldet over produktet (C1).



2. Frigør håndtagsjusteringsanordningerne (C2) på begge sider af produktet, og løft håndtagskonstruktionen op.



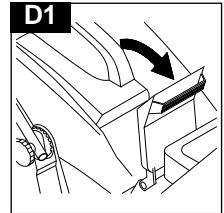
3. Justér håndtagskonstruktionen, så den mest bekvemme betjeningsposition opnås (C3), og stram håndtagsjusteringsanordningerne (C2) på begge sider af produktet.



4. Sørg for, at ledningen ikke sidder i klemme mellem håndtagene eller håndtagsjusteringsanordningerne.

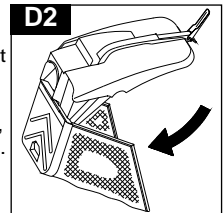
Montering af opsamleren

1. Løft sikkerhedsklappen.
2. Placér opsamleren over udkastuden.
3. Sænk opsamleren, indtil den understøttes af de nederste håndtagsdele, og placer sikkerhedsklappen over den forreste del af opsamleren (D1).



Tømning af opsamleren

1. Løft klampen som vist i (D2). Frigør krogen fra klampen.
2. Løft opsamlerens låg, og fjern græsset (D2).



Bemærk venligst:
Sørg for, at der ikke er noget mellemrum mellem sikkerhedsklappen og opsamleren.

Hvor det ikke er nødvendigt at opsamle græsset, kan De anvende plæneklipperen uden opsamleren. Sørg for, at sikkerhedsklappen er helt lukket.

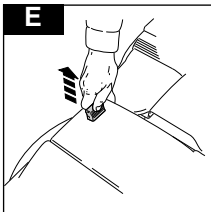
BATTERIOPLADNING

OPLAD BATTERIET

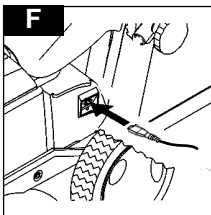
- Før det tages i brug første gang
- Hvis plæneklipperen ikke har været brugt i over en måned.
- Oplad **ALTID** batteriet umiddelbart efter brug!

1. Tag sikkerhedsnøglen ud (E).

(Hvis sikkerhedsnøglen ikke tages ud, blinker indikatorlampen for batteriopladningen to gange med jævne mellemrum i ca. 1 minut.)



2. Sæt batteriladerledningen i stikket (F).



3. Sæt batteriladerledningen i et netstik, og tænd.

4. LYSENE ANGIVER FØLGENDE UNDER OPLADNING (G):

Blinkende rødt lys = Batteri 0-5 %

Konstant gult lys = Batteri 5-30 %

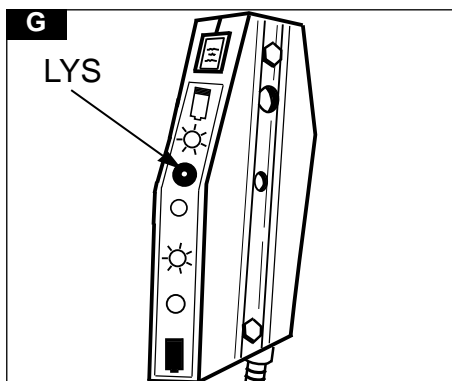
Blinkende grønt lys = Batteri 30-60 %

Konstant grønt lys = Batteri 60-100 %

- Ca. 16 timer til fuld opladning.
- Opladningen kan bruges, når lyset lyser grønt konstant eller blinker grønt.
- Når opladningen er gennemført, skal De slukke ved netkontakten, og tage ledningen til batteriladeren ud af stikket (F).

• **BEMÆRK**

Det er muligt at lade Royal 47RC-modellen være tilsluttet batteriladeren permanent, mens batteriladeren er tændt, uden at der er risiko for overopladning.



5. LYSENE ANGIVER FØLGENDE UNDER GRÆSSLÅNING (G):

Konstant grønt lys = Batteri 100-60 %

Blinkende grønt lys = Batteri 60-35 %

Konstant gult lys = Batteri 35-10 %

Blinkende rødt lys = Batteri 10-0 %

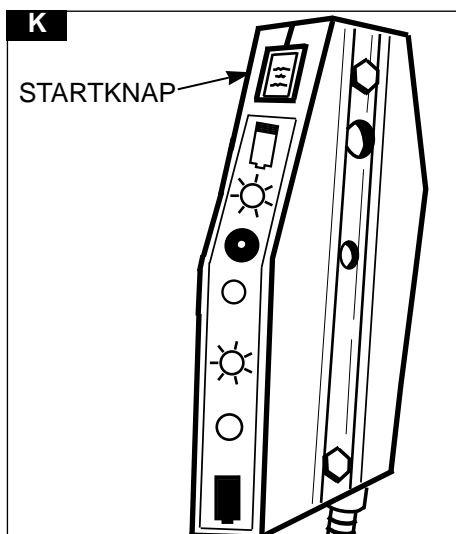
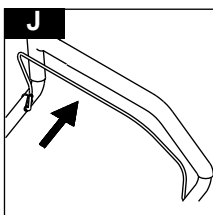
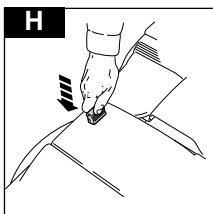
6. KONSTANT RØDT LYS UNDER GRÆSSLÅNING

- Når plæneklipperen startes, mens motoren arbejder sig op på det normale omdrejningstal.
- Når plæneklipperen standses, mens bremsen aktiveres.
- Plæneklipperens motor er overbelastet – se "Plæneklippingsteknik".
- Batteriet skal oplades.
- **De kan sikre maksimal batterilevetid ved ALTID at oplade batteriet umiddelbart efter brug.**

BRUG - START OG STANDSNING

Start af plæneklipperen

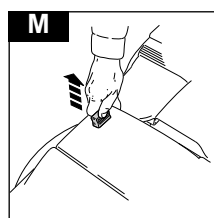
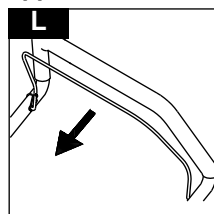
1. Sørg for, at ledningen til batteriladeren er taget ud af netkontakten og batteriladerstikket på plæneklipperen.
2. Start altid plæneklipperen på steder med kort græs eller på en flad overflade.
3. Sæt sikkerhedsnøglen i hullet (H).
4. Træk i dødmandsgrebet (J).
5. Bliv ved med at holde dødmandsgrebet på plads, og tryk på startknappen (K) på styrepulten.



6. Slip startknappen, og bliv ved med at holde i dødmandsgrebet, så motoren holdes i gang (J).
7. Begynd at slå græsset, når motoren kører med normalt omdrejningstal.

Standstning af plæneklipperen

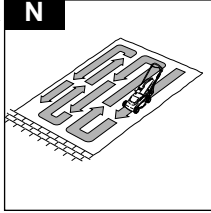
1. Slip dødmandsgrebet (L).
2. Tag sikkerhedsnøglen ud for at forhindre, at plæneklipperen startes ved et uheld, når De går fra den (M).
3. Oplad altid batteriet umiddelbart efter brug!



BRUG - KLIPNING

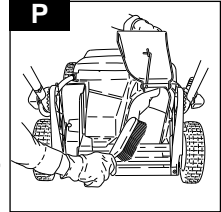
Plæneklippingsteknik **N**

1. Begynd med at slå græsset i en af plænenes yderkanter, og slå græsset i baner i skiftende retninger (**N**).
2. Slå græsset to gange om ugen i vækstsæsonen. Deres plæne vil tage skade, hvis mere end en tredjedel af dens længde slås ad gangen, hvilket også kan føre til forringet opsamling.



Rensning af udkaståbningen

1. Følg nedenstående trin, hvis udkaståbningen er blokeret:
2. Tag sikkerhedsnøglen ud, så plæneklipperen ikke startes ved et uheld.
3. Tag opsamlere af, og rengør udkaståbningen (**P**).



Bemærk venligst:

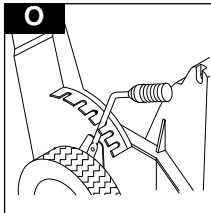
Overbelast ikke Deres plæneklipper
Når De slår en græsplæne med langt kraftigt græs, vil en indledende slåning med klippehøjden indstillet til den højeste position, se **Klippehøjde**, hjælpe til med at reducere overbelastning af motoren og vil endvidere hjælpe med at forhindre beskadigelse af Deres plæneklipper.

Transport

1. Tag sikkerhedsnøglen ud, så plæneklipperen ikke startes ved et uheld.
2. Fold forsigtigt håndtaget sammen.
3. Undgå at beskadige ledningen og displayet.

Højdejustering

1. Justér maskinen til den ønskede klippehøjde ved hjælp af grebet i højre side af plæneklipperen (**O**).



VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL!

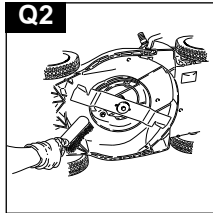
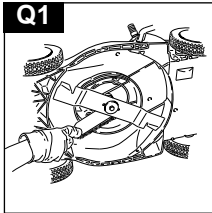
Før De foretager rengøring, eftersyn eller reparation af plæneklipperen, skal De **ALTID** tage sikkerhedsnøglen ud, så plæneklipperen ikke startes ved et uheld. Kontrollér, at batteriladerledningen er taget ud.

VIGTIGT

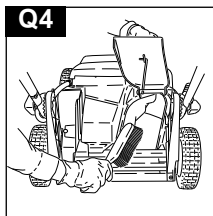
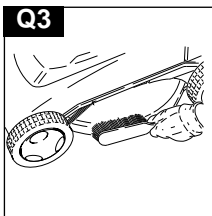
Brug aldrig vand til at rengøre Deres plæneklipper med. Rengør ikke med kemikalier, herunder benzin eller opløsningsmidler, da nogle af disse midler kan beskadige vigtige plasticdele.

Rengøring

1. Fjern græs fra undersiden af skjoldet med en børste (**Q1** & **Q2**).



2. Brug en blød børste til at fjerne græs fra skjoldet (**Q3**), højdejusteringsområdet, opsamlere og udkaståbningen (**Q4**).



3. Tør alle overflader på Deres plæneklipper over med en tør klud.

Håndtér altid kniven med forsigtighed. De kan komme til skade ved berøring af skarpe kanter.

BRUG HANDSKER

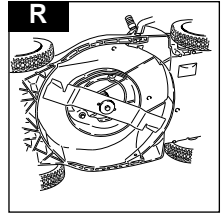
Udskift Deres metalkniv efter 50 timers plæneklipping eller to år, alt efter, hvad der indtræffer først, uden hensyn til dens tilstand.

Hvis kniven er revnet eller beskadiget, skal den udskiftes med en ny.

Klippesystem(R)

Afmontering af kniv

1. Brug en skruenøgle til at løsne knivbolten ved at dreje mod uret.
2. Fjern knivbolten, kniven og afstandsskiven.
3. Efterse delene for beskadigelse, og rengør den efter behov.



Montering af kniven

1. Monter kniven på maskinen med de skarpe kanter pegende væk fra maskinen.
2. Sæt knivbolten gennem kniven og afstandsskiven.
3. Hold knivbolten fast, og stram den godt fast med en skruenøgle. Sørg for ikke at stramme den for hårdt.

Udskiftning af batteriet

1. Henvend Dem til deres lokale godkendte servicecenter, når batterierne skal udskiftes.
2. Lad være med selv at udskifte batterierne.
3. Batterierne er forseglede blyakkumulatorer, der indeholder ætsende syre. Hvis syren kommer i kontakt med øjnene, skal De skylle øjnene med rigelige mængder vand og søge lægehjælp. Hvis syren kommer i kontakt med huden, skal de skylle området med rigelige mængder vand og beskytte øjnene mod eventuelle stænk.

VEDLIGEHODELSE

Ved plæneklipningssæsonens slutning

1. Udskift knive, bolte, møtrikker eller skruer, hvis det er nødvendigt.
2. Rengør Deres plæneklipper grundigt.

Opbevaring af Deres plæneklipper

1. Stil ikke Deres plæneklipper væk umiddelbart efter brug.
2. Vent indtil motoren er kølet ned for at undgå eventuel brandfare.
3. Rengør Deres plæneklipper.
4. Opbevar den et køligt, tørt sted, hvor Deres plæneklipper er beskyttet mod beskadigelse.

Fejlfinding

Plæneklipperen vil ikke starte

1. **Sørg for, at dødmandsgrebet er placeret i startpositionen.**
2. Kontrollér, at sikkerhedsnøglen er sat korrekt i.
3. Kontrollér, at batteriet ikke er løbet tørt. Oplad eventuelt batteriet – se side 4.
4. Kontrollér, at knivbolten sidder godt fast. En løs bolt kan forårsage startvanskeligheder.
5. **Hvis plæneklipperen stadig ikke vil starte:** tag sikkerhedsnøglen ud.
6. **HENVEND DEM TIL DERES LOKALE GODKENDTE SERVICECENTER.**

Manglende motoreffekt og/eller motoroverophedning

1. Slip dødmandsgrebet, og tag sikkerhedsnøglen ud.
2. Kontrollér, at batteriet ikke er løbet tørt. Oplad eventuelt batteriet – se side 4.
3. Fjern græs og snavs fra motoromgivelserne, luftindtagene og fra undersiden af skjoldet, herunder udkastet.
4. **Hvis motoreffekten stadig ikke er tilfredsstillende og/eller motoren stadig overophedes:** tag sikkerhedsnøglen ud.
5. **HENVEND DEM TIL DERES LOKALE GODKENDTE SERVICECENTER.**

Voldsomme rystelser

1. Slip dødmandsgrebet, og tag sikkerhedsnøglen ud.
2. Kontrollér, at kniven er korrekt monteret – se side 7.
3. Hvis kniven er beskadiget eller slidt, skal det udskiftes med et nyt.
4. **Hvis rystelserne vedvarer:** tag straks sikkerhedsnøglen ud.
5. **HENVEND DEM TIL DERES LOKALE GODKENDTE SERVICECENTER.**

MILJØMÆSSIGE OPLYSNINGER

Electrolux Outdoor Products er fremstillet i henhold til et miljøstyringssystem (ISO 14001), der, hvor det er praktisk muligt, anvender komponenter, som fremstilles på den mest ansvarlige vis miljømæssigt, i overensstemmelse med virksomhedsprocedurer og med mulighed for genbrug i slutningen af produktets levetid.

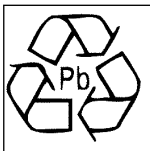
- Emballagen kan genbruges, og plastikkomponenter er mærket (hvor det er praktisk muligt) med henblik på kategoriseret genbrug.
- Miljøbevidsthed er en vigtig faktor ved bortskaffelse af produkter, der er slidt op.
- Kontakt om nødvendigt Deres lokale myndigheder for at få oplysninger om bortskaffelse.

BATTERIBORTSKAFFELSE

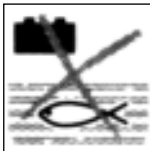
- Batteriet skal afleveres hos et godkendt servicecenter eller på Deres lokale genbrugsstation.



Smid IKKE brugte batterier ud med husholdningsaffald



Blybatterier kan være skadelige og bør bortskaffes ved hjælp af det godkendte genbrugsmiddel i overensstemmelse med europæisk lovgivning.



Smid IKKE batterier i vand.



Må IKKE antændes

**CERTIFICATE OF CONFORMITY
KONFORMITÄSZERTIFIKAT
CERTIFICADO DE CONFORMITE
CERTIFICAAT VAN CONFORMITEIT
KONFORMITETSATTEST
TUOTTEEN HYVÄKSYMISTODISTUS**

**KONFORMITETSCERTIFIKAT
VARECERTIFIKAT
CERTIFICADO DE CONFORMIDAD
CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
CERTIFICATO DI CONFORMITA**

I, the undersigned P. Howells of Flymo, a Division of Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP.
Certify that a sample of the above product has been tested and found to comply with directives: 89/392/EEC, 89/336/EEC

I, the undersigned P. Howells of Flymo, a Division of Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP.
Certify that a sample of the above product has been tested using directive 81/1051/EEC as a guide. The maximum A-weighted sound pressure level recorded at operator position under free field semi anechoic chamber conditions was :-

I, the undersigned P. Howells of Flymo, a Division of Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP.
Certify that a sample of the above product has been tested using ISO 5349 as a guide. The maximum weighted root mean square value of vibration recorded at operator's hand position was:-

Ich, der Unterzeichner P. Howells von Flymo, einer Unterabteilung von Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und sich dabei gezeigt hat, daß es den Direktivenanforderungen entspricht: 89/392/EEC, 89/336/EEC

Ich, der Unterzeichner P. Howells von Flymo, einer Unterabteilung von Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei Direktive 81/1051/EWG als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale A-gewichtete Schalldruckpegel, der an der Bedienerposition unter Freifeld-Halbschallot-Kammerbedingungen gemessen wurde, betrug:

Ich, der Unterzeichner P. Howells von Flymo, einer Unterabteilung von Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei ISO 5349 als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale gewichtete Vibrationseffektivwert, der an der Handposition des Bedieners gemessen wurde, betrug:

Je soussigné P. Howells, de la société Flymo, division d'Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé et prouvé conforme aux directives: 89/392/EEC, 89/336/EEC

Je soussigné P. Howells, de la société Flymo, division d'Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la directive 81/1051/EEC. Le niveau maximum pondéré de pression acoustique enregistré à la position de l'opérateur en champ libre en chambre demi-sourde était de:

Je soussigné P. Howells, de la société Flymo, division d'Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la norme ISO 5349. La moyenne quadratique pondérée des vibrations enregistrées à la position de la main de l'opérateur était de:

Ik, ondergetekende P. Howells van Flymo, een afdeling van Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest en voldoet aan de richtlijnen: 89/392/EEC, 89/336/EEC

Ik, ondergetekende P. Howells van Flymo, een afdeling van Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens richtlijn 81/1051/EEC. Het maximale A-belaste geluidsdrumniveau dat is geregistreerd bij de positie van de bediener in een semi geluidsdichte ruimte bij vrije veld condities bedraagt:

Ik, ondergetekende P. Howells van Flymo, een afdeling van Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens ISO 5349 als richtlijn. De maximale belaste effectieve waarde van trilling, geregistreerd bij de positie van de hand van de bediener, bedraagt: -

Undertegnede, P. Howells i Flymo, en del av Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP bevitner at en prøve av ovennevnte produkt er testet og funnet å være i overensstemmelse med direktivene: 89/392/EEC, 89/336/EEC

Undertegnede, P. Howells i Flymo, en del av Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP bevitner at en prøve av ovennevnte produkt er testet, med direktiv 81/1051/EEC som rettleiding. Maksimum A-belastede lydtrykknivå, registrert ved brukerens plassering, under fritt felt halvveis ekkofritt kammerforhold, var:

Undertegnede, P. Howells i Flymo, en del av Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP bevitner at en prøve av ovennevnte produkt er testet, med direktiv ISO 5349 som rettleiding. Maksimum belastede effektivverdi av vibrening, registrert ved plasseringen av brukerens hånd, var:

Minä allekirjoittanut P. Howells Flymosta, jonka emoyhtiö on Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP, vahvistan, että yllä mainitun tuotteen näytekappale on tarkastettu ja sen on todettu vastaavan direktiivijä: 89/392/EEC, 89/336/EEC

Minä allekirjoittanut P. Howells Flymosta, jonka emoyhtiö on Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP, vahvistan, että yllä mainitun tuotteen näytekappale on tarkastettu käyttäen EU-direktiiviä 81/1051/ETY viitteenä. Suurin A-painotettu käyttäjän kohdalla mitattu äänenpaineen taso puolikauuttomassa huoneessa käyttäjän tasolla oli seuraava:

Minä allekirjoittanut P. Howells Flymosta, jonka emoyhtiö on Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP, vahvistan, että yllä mainitun tuotteen näytekappale on tarkastettu käyttäen ISO 5349 -standardia viitteenä. Suurin painotettu käsivarsitärinä käyttäjän kohdalla oli seuraava:

Jag, undertecknad P Howells från Flymo, en division av Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co Durham, DL5 6UP, betygar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats och befunnits följa bestämmelserna: 89/392/EEC, 89/336/EEC

Jag, undertecknad P Howells från Flymo, en division av Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co Durham, DL5 6UP, betygar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats med bestämmelse 81/1051/EEC som riktlinje. Det maximala A-vägda ljudtrycknivån som uppmättes vid körplatsen under förhållanden i en frifälts halvt ekofri kammare var:

Jag, undertecknad P Howells från Flymo, en division av Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co Durham, DL5 6UP, betygar att ett exemplar av ovan nämnda produkt har testats med bestämmelse ISO 5349 som riktlinje. Det maximala vägda kvadratiska medelvärdet för vibration som uppmätts vid förärens handläge var:

| | | |
|--|---|---|
| Undertegnede, P. Howells, fra Flymo, en afdeling af Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af ovenstående produkt er blevet testet, og at det er blevet konstateret, at det er i overensstemmelse med direktiverne: 89/392/EEC, 89/336/EEC | Undertegnede, P. Howells, fra Flymo, en afdeling af Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af ovenstående produkt er blevet testet, idet direktiv 81/1051/EØF er blevet anvendt som vejledning. Det maksimale A-vægtede lydtryksniveau, som er blevet målt på brugerpositionen i et frifeltshalyddødt rum var: | Undertegnede, P. Howells, fra Flymo, en afdeling af Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP, attesterer herved, at en prøve af ovenstående produkt er blevet testet, idet ISO 5349 er blevet benyttet som vejledning. Den maksimale vægtede effektivværdi for vibration som er blevet registreret ved brugerens håndposition var: |
| Yo, el firmante más abajo como P Howells de Flymo, una división de Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que una muestra del producto indicado anteriormente ha sido probada y hallada que cumple con las directivas: 89/392/EEC, 89/336/EEC | Yo, el firmante más abajo P Howells de Flymo, una división de Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando la directiva 81/1051/EEC como guía. El máximo nivel de presión de sonido ponderado A registrado en la posición del operario bajo condiciones de cámara anecoica de semi campo fue de:- | Yo, el firmante más abajo P Howells de Flymo, una división de Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando como guía ISO 5349. El valor máximo ponderado de la media de la raíz cuadrada de la vibración registrada en la posición de la mano del operario fue de:- |
| Eu, abaixo assinado, P. Howells da Flymo, uma Divisão da Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP. Certifico que uma amostra do produto acima foi testada e está em conformidade com as directivas: 89/392/EEC, 89/336/EEC | Eu, abaixo assinado, P. Howells da Flymo, uma Divisão da Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP. Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a directiva 81/1051/CEE. O valor máximo da média pesada A do nível de pressão do som registrado na posição do operador, em condições de câmara semi-aneóica de campo livre foi: | Eu, abaixo assinado, P. Howells da Flymo, uma Divisão da Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP. Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a norma ISO 5349. O valor máximo da média quadrática pesada da vibração registrado na posição da mão do operador foi: |
| Il sottoscritto, P. Howells della Flymo, una Divisione della Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato e trovato conforme alle direttive: 89/392/EEC, 89/336/EEC | Il sottoscritto, P. Howells della Flymo, una Divisione della Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva 81/1051/CEE. Il livello massimo di pressione sonora categoria A rilevato in corrispondenza della posizione di guida in condizioni di camera semianecoica in campo libero era di: | Il sottoscritto, P. Howells della Flymo, una Divisione della Electrolux Outdoor Products Limited, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva ISO 5349. Il valore ponderale massimo di vibrazione sonora efficace rilevato in corrispondenza delle mani dell'operatore era di: |

| | | | |
|-------------------|---|------------|-----------------------|
| F | G | H | J |
| Royal 47RC | K | 81.1 dB(A) | 0.41 m/s ² |

| | | | | |
|-----------|--------------------------------|-------------|------------|---|
| F -TYPE | G - IDENTIFICATION OF SERIES | H - LEVEL | J - VALUE | K - SEE PRODUCT RATING LABEL |
| F -TYP | G - IDENTIFIZIERUNG DER REIHE | H - HÖHE | J - WERT | K - SIEHE PRODUKTYPENSCHILD |
| F -TYPE | G - IDENTIFICATION DE LA SERIE | H - NIVEAU | J - VALEUR | K - VOIR LA PLAQUETTE D'IDENTIFICATION |
| F -TYPE | G - IDENTIFICATIE VAN SERIE | H - NIVEAU | J - WAARDE | K - ZIE PRODUCTLABEL |
| F -TYPE | G - SERIEIDENTIFIKASJON | H - NIVÅ | J - VERDI | K - SE PRODUKTETS KLASSIFISERINGSETIKETT |
| F -TYYPPI | G - SARJAN TUNNUS | H - TASO | J - ARVO | K - KATSO TUOTTEEN ARVOKILPEÄ |
| F -TYP | G - IDENTIFIERING AV SERIE | H - NIVÅ | J - VÅRDE | K - SE PRODUKTIDENTIFIERINGSETIKETT |
| F -TYPE | G - IDENTIFIKATION AF SERIE | H - NIVEAU | J - VÆRDI | K - SE PRODUKTMÆRKAT |
| F - TIPO | G - IDENTIFICACIÓN DE LA SERIE | H - NIVEL | J - VALOR | K - VER ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO |
| F -TIPO | G - IDENTIFICAÇÃO DA SÉRIE | H - NÍVEL | J - VALOR | K - CONSULTE A ETIQUETA DE ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO |
| F -TIPO | G - IDENTIFICAZIONE SERIE | H - LIVELLO | J - VALORE | K - VEDI ETICHETTA DATI PRODOTTO |

1999



Certificate of Conformity / Certificat de Conformite

I, THE UNDERSIGNED/JE SOUSSIGNÉ: P. HOWELLS OF ELECTROLUX OUTDOOR PRODUCTS, AYCLIFFE INDUSTRIAL ESTATE, NEWTON AYCLIFFE, COUNTY DURHAM DL5 6UP ENGLAND

Certify that the Lawnmower/Atteste que la tondeuse à gazon

1. Category/Categorie.....**Battery Powered Wheeled Rotary**

2. Make/Marque.....**Electrolux Outdoor Products**

Conforms to the specifications of Directive 84/538/EEC/

Conforme aux specifications de la directive 84/538/CEE

Type of Cutting Device/Genre du dispositif de coupe.....**Rotary Blade**

Identification of Series / (No. de Serie).....**SEE PRODUCT RATING LABEL
VOIR LA PLAQUETTE D'IDENTIFICATION**

Tested by (Laboratory)

Examine par reference du laboratoire**S.R. L.**

TYPE.....A

Motor/Moteur-Manufacturer/Fabriquant.....B

Width of cut/Largeur de coupeC

Speed of Rotation of Cutting Device/

Vitesse de rotation du dispositif de coupeD

Guaranteed sound power level/

Niveau de puissance acoustique garanti.E

| | |
|---|----------------------------|
| A | Royal 47RC |
| B | AEG GP-100M 5083519 |
| C | 46 |
| D | 3000 rpm |
| E | 90 dB(A) |

Electrolux Outdoor Products

Aycliffe Industrial Estate

NEWTON AYCLIFFE

Co.Durham DL5 6UP

ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303

Fax - (00) 44 1325 310339

UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339

1999



Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ
Registered number 974979 England